

Metaverso, mundo  
virtual cu lo  
revoluciona bida di tur

Pagina 5

Diaranson 23 di Februari 2022 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

*Ir. Leo Henriquez:*

## “Solucion pa dump ta na Aruba caba”



Pagina 2

- **Sospechoso deteni den caso di vaccinatiebewijzen**

Pagina 6

- **Plan pa cera Parkietenbos**

Pagina 3

- **Comite di Maneho di Banco Central ta aumenta tasa di reserva obligatorio**

Pagina 7

## Presupuesto 2022 presenta na presidente di Parlamento



Pagina 4



## Situacion cu rehen na Apple Store Amsterdam



Pagina 20

## IBISA cu ronda di Baminton na scol



Pagina 14



*Ir. Leo Henriquez ta bisa cu economia circular ta mucho amplio; mester solucion concreto awor*

## Dump di Parkietenbos mester ta e prioridad number 0 te 10 na e momentonan aki



**Dump di Parkietenbos no ta e prioridad number un di Aruba awor aki. E ta e prioridad 0 te cu 10. Esey ta opinion di Ir. Leo Henriquez, ingeniero kimico cu hopi experiencia riba tereno di energia y maneho di desperdicio.**

Pero pa soluciona e problema di dump, no por hacie cu un bunita video cu aspiracion, sino unicamente cu pasonan concreto cu por keda midi, y cu comunidad por compronde, Henriquez a bisa Bon Dia Aruba.

Henriquez tabata presente na momento cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen a haci un bishita dilanti di e dump pa combersa y tende di e preocupacionnan di activista mr. Anouk Balentina. E momento ey, e ingeniero a adverti Sra. Van Huffelen pa no drenta dump y no cana riba e sero, pasobra ta yen di material peligroso tin combina cu otro. Ademá, e dump ta yena puntonan dera cu ta na candela continuo. Es mas, ora cu e Secretario di Estado tabata presente, huma a cuminsa sali di un area dilanti di e sero, direccion di e caminda. Y asina tin mas rond di e henter e sero.

Pero ta esaki ta e preocupacion di Henriquez. Esta cu awor ta papia di un bunita plan di economia circular, unda ta saca video pa promove cu desperdicio por ta parti di un economia cu ta produci placa. Pero sin un plan concreto con, ta imposibel pa pone consumidornan compronde realmente kico nan rol ta den henter e problema di desperdicio.

Segun Henriquez, e concepto di ‘Circular Economy’, Economia Circular ta uno asina amplio. E mes a haya un total di 128 definicion di un economia circular cu ta nifica cu e no ta algo mucho concreto. Por ehempel, algun ta usa e concepto di Economia Circular segun e modelo di recicla, reduci, re-usa. Otro concepto ta cu ta diseña e productonan den forma cu unabes nan no tin uso mas, ta desmantela nan y ta crea otro producto di nan. Pues, pa Leo Henriquez, ora cu Minister Arends ta papia di Economia Circular, e ta zona mas bien manera cu kier bay den direccion di recicla y re-usa. Pero e pregunta ta con esey lo baha e cantidad di desperdicio na Aruba.

### Peligroso pa cana riba dump

Nunca a controla kico tur a y ta tira riba dump. Consecuentemente, dump ta un peligro enorme pa salud, tanto pa e trahadonan, usuario y esnan cu ta biba cerca. No tin dato concreto cuanto di e trahadonan riba dump lo por a haya cancer. No ta informacion cu Aruba ta colecta, ir. Henriquez a ilustra. “Ami a traha 30 aña cu substancia peligroso, pues mi sa kico ta e riesgonan.”

Den concepto di Henriquez, e problema na Aruba cu nunca ta controla kico ta kima. Hasta e sludge cu ta bay den e incinerator, no tin bista exactamente kico tur tin den dje y kico ta kima.

“Tempo cu cu mi tabata traha como inspector den e industria di petroleo y gas na Europa, nos tabata separa tur material prome cu deshaci di nan. E compania mester declara kico ta e composicion di e desperdicio y esun cu ta transporta e desperdicio mester tin permiso special y esun cu ta acept’e tambe mester sa kico tin den e desperdicio. Ta depende di e calidad y kico ta den e desperdicio ta bay trata esaki, segun regla.”

Pero na Aruba, ningun hende ta controla kico ta drenta e dump di Parkietenbos. Para dilanti e dump, por a mira diferente pickup cu resto di mata corta. Pero tambe tin otro vehiculo ta drenta cu otro tipo di sushi y ningun hende ta controla e material. “Tin bateria yen di material pisa, tin azeta di motor y asina di cushina cu tambe ta produci substancia peligroso, pa no papia di asbest. Y con ta maneha cu desperdicio di hospital y e material radioactivo (iodium radioactivo) di hospital mes, a yega di puntra kico ta haci cu nan?” [red. segun literatura, hospital mester tin ekiponan special pa warda e desperdicio radioactivo aki cu ta di grado abao, cu ta perde su peligro despues di un par di dia. Sinembargo, mester deshaci di forma separa.]

Henriquez ta bisa cu na momento cu ta kima tur e materialnan aki, ta crea emision peligroso. “Ta den aire e ta bay toch? Ami no ta un experto den desperdicio. Pero mi a traha riba e control si pa mira si tur e companianan, incluso esnan di desperdicio ta cumpli cu normanan.”

### Colecta gas methano

E candelan cu ta cuminsa riba dump ta cuminsa spontaneo. Manera Henriquez y otronan a splica, e forma con ta tira tur material hunto, ta nifica cu ta keda partinan hopi cayente bao di e sero, cu ta keda ‘gloeí.’ E motibo pakico ta keda actividad ta presencia di gas methano hunto cu asufro cu keda produci na momento cu kima, incluso feces. Den otro palabra e sludge cu e incinerador ta kima ta produci asufro y ta keda riba dump.

Sinembargo, tin forma pa haci uso di e methano combina cu e asufro aki. Na Merca y Europa unda ainda tin e tipo di dump habri (aunke mas controla cu esun na Aruba) ta coba pos cada tanto meter y ta saca e gas, y ta haci uso di dje pa combustible.

Pa tal motibo mes Henriquez no ta compronde kico a bay fout cu henter e proyecto di Ecogas y di con WEB no a acepta e gas. Manera ta conoci, un di e argumentonan tabata cu e gas cu Ecogas a produci no tabata na un nivel aceptabel pa e mashinnan na e planta di produccion di awa y coriente. Ir. Henriquez ta haya e ponencia aki straño, pasobra e material supuestamente peligroso den gas, ta den un presencia di asufro mucho mas concentra den e Heavy Fuel Oil cu ta kima tur dia. E cantidad di asufro den e gas methano cu por a saca di dump tabata mucho mas abao. Henriquez a bisa cu e no ta compronde pakico Aruba no haci uso di e experticio y conocimiento cu Ecogas a acumula, ya cu e compania ta sigui e tecnologia cu ta proba den paisnan desaroya. “E solucion pa dump ta na Aruba caba,” ir. Henriquez a bisa.

Pero e plan bunita di Minister Arends, di anuncia cu economia circular ta e solucion, ta un bunita sueño. Pasobra concretamente, forman pa reduci e cantidad di sushi cu ta produci na Aruba ta pa yega na palabracion concreto cu productornan for di ken Aruba ta busca producto. Ora di produci algo of ta usa algo, e ta produci desperdicio. Aunke Minister Ursell Arends en principio tin rason cu mester bin cu economia circular pa yuda reduci e sushedad cu tur ta produci, pero mester cuminsa drenta e aspecto basico prome, cu ta cera dump y si ta necesario, exporta e sushedad pa exterior unda por maneh’e miho. E tin su costo, pero keda cu dump habri di e forma con ta maneh’e awor, ta un cancer pa tur hende, Leo Henriquez ta opina.





*Minister Ursell Arends a presenta Trash to Cash Aruba*

## “Un manera innovativo y alternativo pa evita cu mas desperdicio sigui yega na Parkietenbos”

**Ayera den oranan di atardi, minister di Integridad, Transporte, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a duna un conferencia di prensa pa informa comunidad tocante e proyecto nobo, denomina Trash to Cash Aruba, cu a ser califica como un “promesa pa reduci y recicla desperdicio”.**

Arends a expresa cu ayera tabata un dia importante y historico pa ministerio di Naturalesa, y cu maneho di desperdicio no ta algo desconoci den comunidad. El a trece dilanti e situacion di dump di Parkietenbos, cu na e mesun momento cu Arends tabata den conferencia di prensa, e dump tabata na candela.

El a enfatisa cu no ta trahadonan di Serlimar cu ta cende e candela. “E candela aki ta wordo cendi pero tin trahadonan di Serlimar cu ta riesga nan bida pa ora mester paga e candelanan aki”, Arends a comenta.

Di loke ta trata e proyecto nobo, Trash to Cash Aruba, el a bisa cu “esaki ta cuminsa cu un promesa, y e promesa aki ta bay den man hunto cu un deseo, e deseo di comunidad di Aruba ta pa nos por cera Parkietenbos” e mandatario a señala.

Esaki ta bay caminda comunidad ta bay reusa, recicla y reduci desperdicionan di Aruba, unda cu el a precisa cu “ta un deseo di nos generacion y pa nos futuro generacion, pa como isla por yega na un economia circular”. Igualmente, el a comenta cu “esaki ta bay ta un promesa dificil pa cumpli, pero e ministerio di Naturalesa y di mi persona como minister lo haci todo por todo pa cumpli cu esaki”.

E prome paso di e proyecto Trash to Cash, manera Arends a splica, ta pa

cera e dump di Parkietenbos. Y pa haci esey nan a identifica varios categoria di desperdicio cu lo por wordo re-dirigi pafo di e dump y por wordo procesa di un manera diferente y alternativo.

E prome fase ta e parti di conscientizacion di comunidad pa stimula e ‘mind shift’, e cambio di mentalidad. E fase dos ta e participacion di comunidad y sector comercial pa converti desperdicio den placa. Y di tres fase ta pa hancra e compromiso di gobierno pa sostene, facilita y trece regulacionnan pa normanan di operacion y manera Arends a sigura, pa forma entre otro leynan y maneho con ta bay atende cu desperdicio.

El a anuncia cu den proximo diano comunidad lo cuminsa mira varios video di ehemplo di compania y iniciativanan cu tin caba den sector priva pa loke ta trata maneho di desperdicio. Aki Trash to Cash Aruba – segun Arends a bisa – lo duna e oportunidad pa sigui ilustra kico tur ta pasando caba den comunidad.

Ademas, el a anuncia un Pitch Event cu lo tuma luga dia 22 di maart, durante cual ta bay duna oportunidad na e companianan cu ta bezig caba cu maneho di desperdicio pa ‘take ownership’ di un total di 10 pa 14 waste stream cu ainda ta termina na PParkietenbos. Tambe pa brinda oportunidad na e hobennan entrepreneur cu kisas tin un idea innovativo y creativo pa wak con pa yega na un solucion, y asina ey evita pa mas desperdicio lo sigui yega na Parkietenbos, pa por crea un otro balor economico, “un business model” manera Arends a sigura.

Den e Pitch Event lo tin un panel durante cual ta bay analisa cada un di business plan aki, unda cu lo tin par-



ticipacion tambe di sector financiero cu lo yuda brinda y facilita e oportunidadnan aki pa nan por bira negoshi.

Den e conferencia di prensa aki, reporter di Bon Dia Aruba a haci varios pregunta na Arends. E prome tabata kico minister Arends tin como plan pa sana e dump di Parkietenbos? Pa cu esaki el a contesta: “E plannan ta mesun plan cu mi a elabora tambe cu secretario di Estado, Alexandra Van Huffelen ora nos a haya e chens pa dirigi nos mes na su persona den ministerraad. E plan ta pa cap Parkietenbos, cera esaki, redirigi desperdicionan cu ta yega eynan pa paga e candela y converti esaki den un solar energy park. Esey ta e plan y esey ta loke nos kier logra den corto tempo.”

Ademas, a puntra ki garantia e ciudadanonan tin cu esaki lo sucede na un manera responsabel, sin causa mas daño na salud y medio ambiente? Arends su contesta tabata cu “e problema ta conoci pa tur hende. Nos sa cuanto ta costa of nos tin un idea di cuanto ta costa. Nos tur sa e situacion financiero di Land Aruba y esey ta e combersacion cu nos a hiba tambe, cu nos mester di aprobacion na final di dia di Hulanda pa por tin un deficit un tiki mas halto pa nos por logra haci esaki. Pero e obhetivo ta pa logra esaki e aña aki y tin trabaonan andando pa wak con nos ta haya financiamiento pa cera esaki.”

Tambe, Arends a referi na Sra. Anouk Balentina, kende ta e persona cu ta treciendo un lucha for di basta aña caba pa loke ta trata e problema di Parkietenbos y su efectonan riba comunidad y medio ambiente. E mandatario a señala cu “nos tin te fin di aña aki pa bin cu un solucion y ta loke nos ta determina tambe, prome cu fin di aña”.

Di mesun manera a puntra ken ta esun cu ta responsabel di e proyecto

aki. Arends a expresa cu “esaki ta un prioridad pa full mi ministerio. Mi tin e personanan indica cu ta trek esaki y mi tin mi beleid adviseur pa loke ta trata naturalesa cu ta atendiendo cu esaki”, el a declara.

E proyecto no ta cay bao Serlimar segun el a expresa, e ta cay bao su bureau cu ta esun cu ta atendiendo cu esaki.

Tocante ken ta bay cobra ciudadanonan pa e proyectonan aki, Arends a informa cu pa cera Parkietenbos “esey no lo ta tarea di Serlimar. Serlimar tin su tareanan caba cu ta recogemento di sushi y procesamiento na e momentonan aki. Pero un bes nos identifica mas partner den comunidad cu ta dispuesto pa take ownership di varios di fluho di desperdicio (‘waste streams’), como por ehemplo tairanan, pa stop di yega na Parkietenbos, nos tin un compania cu ta bisa nos ‘a mi tin e solucion pa esaki unda ta bay crea azeta of otro cos cu e taira y e no lo end up na Parkietenbos’, e ora ey e tarea aki ta bira di un compania priva cu lo procesa taira y lo converti esey den un oportunidad cu un balor economico pa su compania.”

Durante e Pitch Event e companianan lo bay muestra cual ta nan intencion y cual ta nan business plan. “E ora ey nos lo crea un waste policy pa identifica ken ta bay take ownership di cada un di e waste streams aki” manera Arends a expresa.

Esaki lo wordo adopta na normanan internacional unda nan ta trahando riba esey, riba leynan y tambe riba e maneho di desperdicio, “esaki ta algo cu tin full nos atencion y mi tin expertonan den cas cu a yega di haci esaki den pasado pa logra esaki pa Aruba”, el a finalisa.

Potret di Parkietenbos cendi na candela e dia di ayera ta cortesía di Jan Jaap.





## Minister Maduro a presenta presupuesto 2022 na Presidente di Parlamento



**Diamars atardi, Minister di Finanzas y Cultura, Sra. Xiomara Maduro a haci entrega di presupuesto di pais Aruba pa aña 2022 na Presidente di Parlamento di Aruba, Sr. Edgar Vrolijk. Durante e conferencia di prensa Minister Maduro a elabora ariba e puntonan mas importante y tambe cambianan cu a resalta den e presupuesto aki compara cu aña pasa.**

Manera a bira un custumber a haci e entrega di e presupuesto den forma digital, cu ta inclui tur e informacion y tur e consehonan tambe cu a bin di presupuesto di pais Aruba 2022 y tur parlamentario lo ricibi un memory card cu tur e informacion tambe.

Minister Maduro a recorda cu na cuminsamento di e aña aki el a duna un conferencia di prensa den cual a indica kico ta e puntonan mas importante. Den esaki ta premira cu entrada cu lo ta 1275 miyon florin, pa gastonan tin premira 1566 miyon florin, y lo core cu un deficit financiero e aña aki di 291 miyon florin cual ta ekivalente na 5.2% di e GDP.

El a splica cu e aña aki e necesidad financiero ta 1305 miyon florin y algun di e gastonan mas cardinal ta por ehempel gasto di personal cu ta 438 miyon florin, servicio di producto ta 226 miyon flo-

rin, interes ta 266 miyon florin y subsidio ta 212 miyon florin.

Pa loke ta entradanan, Minister Maduro a menciona ta primera cu impuesto directo lo ta 481 miyon florin, impuesto indirecto 551 miyon florin, inversion ta conta pa 37 miyon florin y fianza pa estudio 26 miyon florin.

“Esaki ta en corto kico ta e gastonan mas importante. Manera nos a bin ta splica sigur e necesidad financiero di pais Aruba pa e aña aki pa locual ta gastonan di exterior, e debe externo, esaki cu yudansa di Hulanda nos a ricibi un suma aña pasa y e aña aki tambe e siman aki nos a firma pa ricibi un suma pa por haya paga locual ta e necesidad financiero na locual ta debe externo di e aña aki”, el a indica.

El a señala tambe cu e debe internacional pa e aña aki ta 346 miyon florin y esaki conforme locual ta e acuerdo cu Hulanda, Aruba lo ricibi e suma aki pa por cubrie.

Minister Maduro a subraya tambe cu e aña aki den necesidad financiero e suma di e debe cu Aruba a acumula di e yudansa cu Hulanda a brinda pais Aruba den e momento di e pandemia di Covid ta 904 miyon florin y el a indica cu ariba esaki ainda nan ta deliberando cu Hulanda pa asina por dicidi con ta bay atende

cu e debe aki.

Pa locual ta debe local el a señala cu esaki ta 110 miyon florin y conforme palabracion cu Hulanda esaki lo wordo financia riba e mercado local. El a menciona tambe cu e deficit di 291 miyon florin lo mester bay via di sosten di likides di Hulanda, y si acaso no ricibi esaki e lo mester bay riba mercado local.

“Esaki tambe ta indica sigur pa locual ta e necesidad financiero cu Aruba ainda ta depende di Hulanda y esaki tambe ta trece cune den e discusionnan cu nos tin ariba local ta e condicionnan cu Hulanda ta pone pa e fianza. Aworaki den e presupuesto tambe por bay debati ariba e parti aki caminda bo ta wak cu tin condicionnan, dus Aruba tin mester di e yudansa di Hulanda y pesey e ora mester por cumpli cu e condicionnan cu tin poni”, Minister Maduro a agrega.

Cambianan importante cu Minister Maduro a elabora riba dje cu ta resalta den presupuesto di pais Aruba, el a remarca cu manera ta conoci tabatin un discusion caba cu a cuminsa riba locual ta bira e ocho miyon florin di gasto di personal cu ta subi y el a splica cu esaki ta pa e recorte di 12.6% di cual gobierno kier compensa of pone back locual ta e 5% di e salario.

El a sigui splica cu aworaki tin discusionnan cu Hulanda ariba e parti ey pasobra asina nan por paga full e 100% di e salario, pero di otro banda tin un entrega cu tin cu tuma luga. Riba esaki, el a indica, gobierno ta papiando ainda cu e sindicatonan y tambe cu Hulanda pa por yega na un solucion y si acaso cu no por yega na un solucion claramente lo tin cambianan cu lo tin cu wordo haci na presupuesto di pais Aruba. “Pero te cu aworaki esaki ta e suma cu tin pa locual ta e subida pa locual ta gastonan di personal”, el a bisa.

Otro cambianan cu el a subraya ta cu servicio di producto tambe ta subi cu 26 miyon florin, esey ta pa escogencianan di maneho cu tin, el indica, y den e debate publico lo wordo duna mas informacion. Gastonan di interes tambe ta subi cu 8 miyon florin y el a splica cu esey tin di haber cu tin cu bay re-financia gastonan y esaki ta trece extra gasto di interes.

Pa locual ta subsidio, el a indica cu esaki ta subi tambe cu 10 miyon florin y tin di haber cu locual ta bira e pago back caminda cu ta haci recorte pa haci esaki menos e pago di 50% ta trece cune cu tur locual ta e subsidio cu ta wordo brinda, tambe ta subi cu 10 miyon florin

“Manera indica pa gobierno por paga back full e salario di e empleado publico, incluso esun cu ta wordo subsidia, esaki lo significa den presupuesto di pais Aruba un subida di 18 miyon florin”, Minister Maduro a indica,

Pa locual ta belasting directo, el a señala cu esaki ta subi cu 64 miyon florin y tambe belasting indirecto ta subi cu 42 miyon florin. Esaki tin di haber cu e mehoracion economico cu ta wordo spera e aña aki.

Pa loke ta trata inversion, esaki tin un suma di 16 miyon florin extra den dje. Minister a splica cu normalmente e ta 20 miyon pero e biaha aki e ta 36 miyon florin cu tin di haber cu e trabounan urgente cu tin cu sucede na e planta di RWZI.

Pa locual ta entrada, Minister a indica cu ta premira, door di e mehoracion economico, cu lo ricibi 162 miyon florin mas cu e aña anterior y gasto tambe ta baha cu 120 miyon florin pa motibo cu e aña aki pais Aruba no ta brinda sosten financiero mas na comercio y no tin tampoco e otro gastonan cu tabatin pa loke ta sosten financiero.

Necesidad financiero, el a subraya, compara cu aña pasa esaki ta bay subi cu 112 miyon florin y e deficit financiero tambe ta baha compara cu aña pasa cu 295 miyon florin.

“Esakinan ta e partinan cu ta resalta den esaki. Mester bisa cu na januari nos a pasa den locual ta e comentario CAft ariba e presupuesto di pais Aruba, gobierno a reacciona y tambe nos a haya cuater punto di comentario di Raad van Advies, esaki nan tambe gobierno a contesta y aworaki Parlamento di Aruba ta haya e informacion aki y a pidi presidente di parlamento si asina awo cu e documentacion a yega si nos por conta cu e cooperacion di parlamento of di presidente pa asina por pone esaki den agenda pa e ora nos por bay over proximamente na locual ta bira e tratamiento y tambe e debate publico pa presupuesto 2022”, el a finalisa.

Sr. Vrolijk a indica cu lo cuminsa cu e proceso pa asina por yega na tratamento di e presupuesto den Parlamento di Aruba mas pronto posibel y segun su estimado, lo trata esaki prome cu final di luna di maart.

## Rebecca Richardson: Ken ta e acusadonan di Caso Avestruz?

**Caso Avestruz ta e caso mas grandi di corrupcion di tereno na Aruba. Un total di 11 sospechoso ta wordo acusa den e caso caminda e sospechoso principal ta ex-minister y actual parlamentario Sr.**

**Oslin “Benny” Sevinger.**

Cu e articulo aki, Bon Dia Aruba ta conclui un serie cu a detaya un biografia chikito di cada sospechoso pa asina pueblo di Aruba por conoce e sospechosonan aki un poco mas y kico ta e acusacionnan

contra e sospechosonan aki.

**Rebecca Richardson**

Richardson ta yiu di otro sospechoso den caso Avestruz, kende tambe ta un conocido campañero di partido AVP, Sra. Leoncita Arends. Richardson tabata e prome per-

sona deteni relaciona cu e caso Avestruz, unda cu e sospechoso principal ta Oslin “Benny” Sevinger.

**Caso Avestruz**

Richardson ta wordo acusa di falsificacion, estafa y soborno di ambtenaar y ta so-

specha di a haci esaki entre januari 2014 te december 2017. El a keda deteni dia 11 di april 2021 na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y despues di algun dia a wordo laga den libertad. Ta sospecha cu Richardson a ricibi tereno comercial ilegalmente.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
Liza Koolman

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

# Metaverso, mundo virtual cu lo revolucionaria bida di tur

**Metaverso ta un mundo virtual den cual personanan lo conecta utilizando un serie di dispositivo cu ta haci pensa cu e personanan realmente ta den e metaverse. E ta bay ta manera un teletransportacion na un mundo nobo a traves di brillan di realidad virtual y otro complementonan cu lo permiti interactua cune.**

Mundo virtual no ta nada nobo y ta existi un cantidad grandi di nan, specialmente den sector di video games. E persona ta crea un personahe of un avatar, y ta drenta den mundo aki pa biba aventuranan a traves di un computer. Sinembargo, Metaverso no ta busca pa ta un mundo di fantasia, sino un especie di realidad alternativo, den cual lo por haci e mesun cosnan cu ta haci ora nan ta pafo di cas, pero sin sali for di camber.

E termino Metaverso ta bin for di un novela di 1992 di nomber 'Snow Crash', cu ta un termino utiliza pa describi vision di espacio di trabao tridimensional of virtual, den cual hende por interactua, y cu a ser crea pa parce un realidad externo.

Pa loke ta trata e concepto cu Facebook y otro empresanan ta tuma nan riesgo, e idea ta pa crea un universo paralelo y completamente virtual, den cual hende por haya acceso cu dispositivonan di realidad virtual y realidad aumenta, di tal forma cu usuarionan por interactua den dje y afo cu e contenido cu tin aden.

E clave di e metaverso aki ta cu hende por drenta den dje hopi mas compara cu loke ta trata realidad virtual. Si usuarionan ta usa bril pa drenta esaki, tin sensornan cu ta registra e persona nan movimiento fisico pa asina e avatar den metaverso haci exactamente e mesun cos.

Tambe dispositivonan por interpreta expresionnan di cara, pa e avatar na metaverso por recrea e persona, di manera cu ora persona ta interactua cu otro por compronde kico e persona ta sinti. Metaverso por ofrece un evolucion grandi di internet aunke te ainda empresanan como Facebook a cuminsa crea infrastructuranan y prome concepto cu lo hiba na un futuro unda tin dispositivonan cu ta capaz di por hiba e personanan aden.

Den su vision, Facebook ta spera cu metaverso lo por ofrece hopi oportunidad den e mundo fisico real, cu e posibilidad pa usuarionan crea nan mesun negoshi den dje, unda nan por cumpra desde un auto te hasta un apartamento di forma virtual.

Tambe por tin aplicacionnan practico como reunionnan di trabao den cual varios persona por comparti un oficina virtual ora nan ta conecta for di nan cas y no mester preocupa pa bisti un paña adecua pa asisti na e reunion.

Metaverso tambe lo por tin su mesun economia, cu algun tipo di moneda virtual, unda hende por cumpra cu placa

real of haya ganashi di algun forma den interaccion cu ta ofrece.

Di igual manera, tambe lo permiti interactua cu usuarionan cu fisicamente ta leu di un manera mas realista, unda por papia sin importa for di na unda nan ta conecta, expresando loke nan ta sinti.

Na e momentonan aki metaverso solamente ta un concepto cu a cuminsa construi su mes, e compania Meta cu tabata conoci como Facebook a presenta e idea aki y a anuncia inversionnan fuerte pa esaki por bira real. Pero ainda falta pa mira si otro empresanan lo uni nan esfuerso pa crea tecnologianan cu lo hacie posibel.

Por mira con a crea dispositivonan nobo cu ta busca conecta cu e realidad virtual aki, e idea ta cu den futuro lo ta mas completo y cu prijsnan accesibel. Ainda ta falta mas tempo pa conecta cu e metaverso pa motibo cu ta falta desaroya un

universo virtual y tambe tecnologianan cu lo hacie posibel pa conecta den dje.

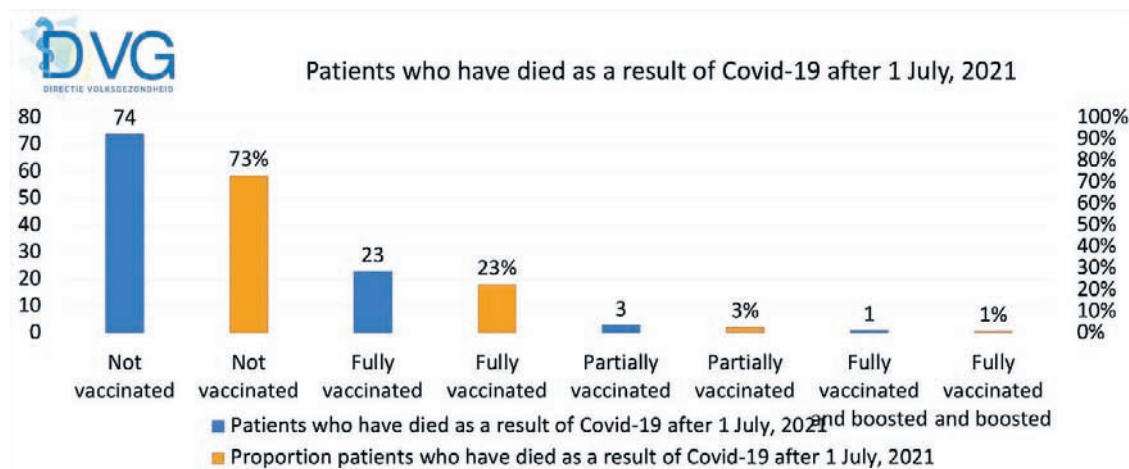
Pero den e mundo aki, contenido, servicio y productonan ta digital y usuarionan por cumpra esakinan cu varios metodo. E transaccionnan cu lo por efectua den espacio virtual lo por afecta directamente e capital di e mundo real, esey ta nifica cu si ta existi atake cibernetico contra e producto of usuarionan, lo por afecta tambe e mundo real.

Esaki kiermen cu ora usuarionan ta haya un espacio virtual nobo como metaverso, e miedo di no sa kico lo por pasa ta mayor na e dañonan potencial cu por produci cu un mal funcionamiento. Metaverso tambe por comete violacion di privacidad, por ehemplo, exposicion di identidad real di usuarionan of e secuestro di un cuenta, igual cu ta pasa den mundo real.





## 13 pashent di Aruba a fayece na Colombia pa Covid



**Inicio di e siman aki, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu lo inclui informacion di pashentnan di Covid di Aruba cu a fayece na Colombia den su update di dialuna.**

Segun DVG, e cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 na Aruba ta 198 y datos ricibi di pashentnan cu desde juli 2021 a wordo transporta pa tratamento medico na Colombia relaciona cu COVID ta indica cu 13 residente lamentablemente a fayece. E proceduranan administrativo te cu awor a

keda completa y por wordo incorpora den e data total di fayecidonan di Pandemia di Covid-19 di Aruba. Forsa na famia di tur e fayecidonan cu a pesar di tur esfuerso haci, toch a perde e bataya contra COVID durante e ultimo lunanan. E dato recien aki ta eleva e cifras di morto registra na Aruba na 211.

Ademas, den su resumen di ayera, DVG a informa cu 5 persona a recupera mientras a registra un total di 13 caso nobo di Covid-19, di cual cinco no ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos

residentenan di 14 porciento.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 ayera tabata 60 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 211. Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 14 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 24% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 7 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 1 persona y riba piso general tin 6. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ningun (0) riba piso general.

*No ta na Aruba so pero na Corsou tambe*

## Landsrecherche Corsou ta investiga fraude cu placa di corona

**Pa un temporada caba Landsrecherche Corsou (LrC), bou di mando di Ministerio Publico, ta haciendo un investigacion penal tocante di fraude cu sosten di corona comete**

**dor di un ex-empleado di Desaroyo Social, Labor i Bienestar (SOAW).**

Ta sospecha cu el a deposita sosten (placa) di corona riba su propio cuentanan di ban-

co. Den cuadro di e investigacion, cu a cuminsa for di 8 di februari 2022, bou di mando di hues comisario (RC) y den colaboracion cu Cuerpo Policial di Corsou (KPC), a haci un entrada hudicial na cas di e ex-empleado aki. Durante di e entrada hudicial a confisca documento y portado di dato den interes di e investigacion. A detene e ex-empleado, un homber di 32 aña di edad. E investigacion ta continua y lo no haci mas comentario tocante di esaki na e momento aki.

Landsrecherche ta un organo investigacion independiente cu un tarea special. E ta orienta su mes riba persecucion di delitonan comete dor di funcionarionan (semi)gubernamental. Landsrecherche ta actua principalmente den e ambito di conducta castigabel cu gravemente ta afecta e integridad di e administracion di husticia y e integridad di e administracion publico.



## Sospechoso deteni den caso di vaccinatiebewijzen

Landsrecherche a detene un sospechoso den e investigacion di pruebanan di vacuna valso. Den e investigacion aki mas sospechoso a keda deteni. Mientrastanto e persona nan cu a adquiri un prueba di

vacuna falso tambe ta conoci. Posesion y uso di un prueba di vacuna falso ta castigabel pa ley. Viaha cu un prueba di vacuna falso tambe por hiba na problema den exterior.



## Entrega di Presupuesto 2022 na Parlamento di Aruba

**Xiomara Maduro encarga cu Finansa a hacientrega di e ley di mas importante di nos Pais cual ta e ley di Presupuesto 2022.**

di 291 miyon florin pa aña 2022, cual ta equivalentena 5.2% di nos GDP. E necesidad financiero di Pais Aruba 1305 miyon florin.

Minister Maduro a duna di conoce e puntonan mas importante di Presupuesto 2022 cual ta e entrada premiracu ta suma 1275 miyon florin y gastonan cu ta suma 1566 miyon florin. Pais Aruba ta core cu un deficit financiero

Minister Maduro ta gradici Presidente di Parlamento, Sr. Edgard Vrolijk pa a ricibi e Presupuesto 2022 y ta spera cu pronto por pone esaki riba agenda pa asina e wordotrata den un debate publico den Parlamento di Aruba.





# Comite di Maneho di Banco Central ta aumenta tasa di reserva obligatorio

**Desde 1 di februari 2022, e Comité di Maneho Monetario di Banco Central di Aruba a subi e tasa di reserva obligatorio cu un punto di porcentahe pa mitiga e riesgonan relata na e nivel eleva di likides excesivo na e banconan comercial.**

Durante e reunion di 12 di januari 2022 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien, e Comité di Maneho Monetario (CMM)1 di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa hisa e tasa di reserva obligatorio2 di 13,0 porciento pa 14,0 porciento entrante 1 di februari 2022.

E decision aki ta basa primordialmente riba e nivel halto di likides excesivo na e banconan comercial. A considera e siguiente informacion y analisis pa yega na e decision aki: Reservanan internacional E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) a aumenta cu Afl. 757,2 miyon, te cu y incluyendo 24 di december 2021, compara cu fin di december 2020. E aumento notabel den e reservanan internacional tabata debi principalmente na entradanan relata na turismo y na fianza di gobierno Hulandes na gobierno di Aruba como apoyo na su posicion di likides. Mientrastanto, reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 521,0 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a crece te na, respectivamente, Afl. 2.728,9 miyon y Afl. 3.113,8 miyon riba 24 di december 2021 (Grafico 1).

**Desaroyonan den credito** Durante november 2021, credito total di e banconan comercial a baha cu Afl. 145,1 miyon of 3,7 porciento te na Afl. 3.819,0 miyon, compara cu fin di 2020. E bahada aki tabata debi na e categorianan 'otro' (-Afl. 83,7 miyon of -16,3 porciento), 'credito na empresa' (-Afl. 32,4 miyon of -2,1 porciento) y 'credito na individuo' (-Afl. 29,0 miyon of -1,5 porciento).

E bahada den e categoria 'otro' a resulta primordialmente door cu banconan comercial local tabata tin un cantidad mas abou di bononan di gobierno.

E categoria 'credito na individuo' a cay pa motibo di un demanda mas abou pa 'credito na consumidor', mientras cu e categoria 'credito na empresa' a ser impacta principalmente door di caida den fianza riba cuenta coriente.

## Inflacion

Na november 2021, e Indice di Prijs di Consumo (CPI) tabata 3,1 porciento mas halto compara cu e mesun luna di e aña anterior. E promedio anual di e tasa di inflacion a alcanza 0,2 porciento na november 2021, cual ta 0,5 porciento mas halto cu e luna anterior (Grafico 2)4. E subida den CPI compara cu e aña anterior tabata causa primordialmente door di crecemento den prijs den e componentenan di 'transporte' (contribuyendo cu 1,8 punto di porcentahe) y 'vivienda' (contribuyendo cu 0,5 punto di porcentahe). E promer tabata relata na incremento den prijs di petroleo cu a resulta den un aumento den prijs di gasolin, mientras cu e ultimo

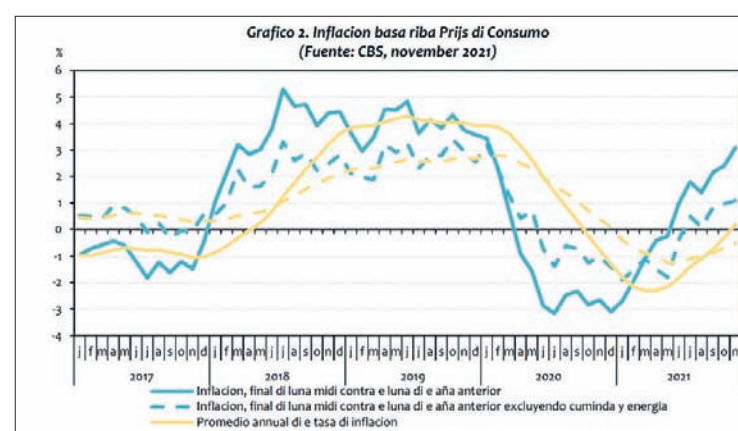
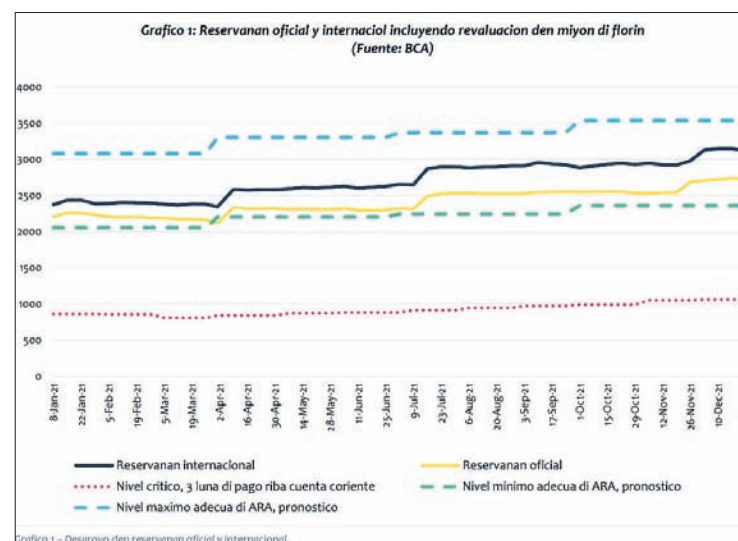
tabata relata na un subida den prijs di mantencion y reparacion di vivienda. E prijsnan eleva pa mantencion y reparacion di vivienda probablemente por tabata relata na e escasez global di suministro.

## Likides di banconan comercial

E total di likides excesivo na banconan comercial a subi te na Afl. 1.295,8 miyon na november 2021, compara cu Afl. 1.107,4 miyon na december 2020 (Grafico 3).

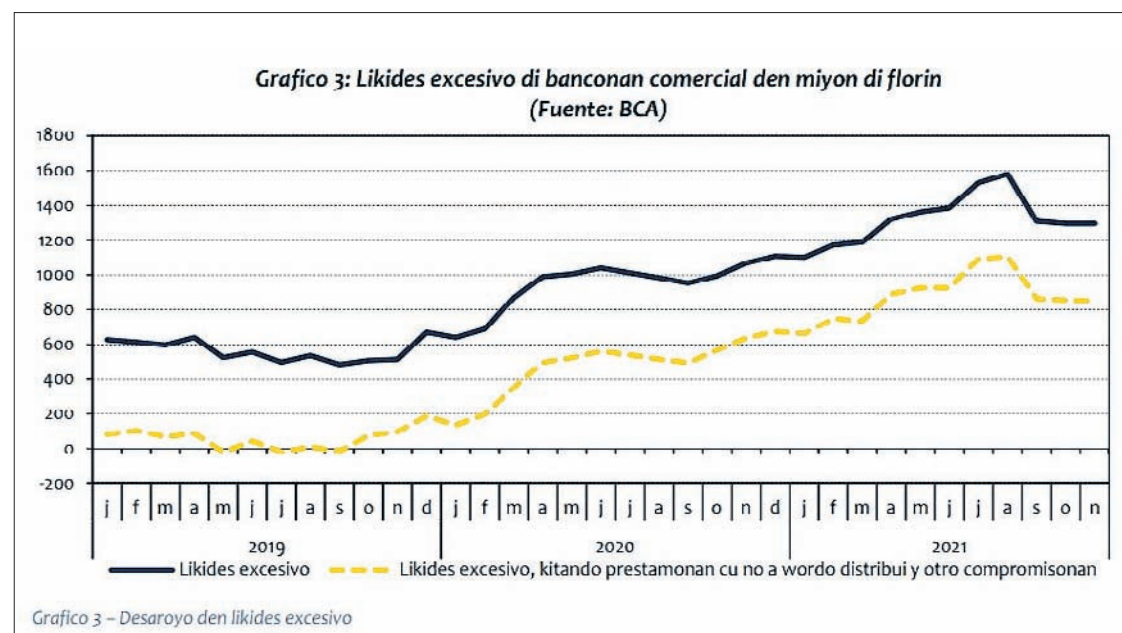
Comparacion mensual a muestra cu e total di likides excesivo a permanece igual na november 2021 compara cu october 2021, aunke a hisa e tasa di reserva obligatorio cu un porciento riba 1 di november 2021. Un expansion den e nivel total di fondonan di likides5 na e banconan comercial, a mitiga e subida den e tasa di reserva obligatorio. Consecuentemente, e nivel di likides excesivo a keda mescos y significantemente riba e nivel di prome cu e pandemia.

E nivel amplio di likides excesivo ta parcialmente causa pa e falta continuo di demanda pa credito na e banconan comercial local. Adicionalmente, e aporte di FASE y subsidio di salario duna door di gobierno di Aruba pa mitiga e efectonan economico di e crisis relata na COVID-19 a contribui na e nivel eleva di likides excesivo. Na mes momento, e asina yama "prudential liquidity ratio" di e banconan comercial, cual ta midi e porcentahe di activo likido compara cu e activo total netto di e banconan comercial, a keda na un nivel confortabel di 37,9 porcient-



4 "Inflacion, final di luna midi contra e luna di e aña anterior" ta midi e cambio den porcentahe di nivel di prijs di producto y servicio, compara cu e mesun periodo den e aña anterior. "Promedio anual di e tasa di inflacion" ta indica e promedio di e subida den prijs di producto y servicio, den porcentahe, di e ultimo 12 lunanan compara cu e 12 lunanan anterior.

to den november 2021, cual ratio" minimo rekeri di 18,0 ta basta mas halto cu e asina porciento. yama "prudential liquidity



**Winning THROUGH Wind Creek**

**Saturday, January 1st – Sunday, March 27th**  
Grand Prize Drawing: Sunday, April 10th • 8pm

**WIN A TRIP TO ALL WIND CREEK PROPERTIES IN ALABAMA & OVER \$20,000 CASH!**

**WIND CREEK ATMORE** **WIND CREEK MONTGOMERY**

**WIND CREEK WETUMPKA**

See PLAYER SERVICES for details.

**#WinningMoment**



## Brazil: Inundacionnan a laga por lo menos 171 morto y 126 desaparecido



(Infobae) – Tera a los y a provoca acumulacion di awa na municipio di Petropolis, na estado di Rio de Janeiro y a destrosa varios zona di e ciudad. A laga por lo menos 171 morto y

126 persona desaparecido, alcansando e cifranan di e mayor catastrofe cu municipio Brasileiro di Serra Fluminense a sufri na 1988.

Polis Civil diadomingo ultimo a publica un lista nobo cu identificacion di parti di e fayecidonan, 19 mas cu diasabra. E registro di personanan desaparecido, segun Comisario di Descubrimiento di Paradero, a baha di 165 te 126 den su actualisacion ultimo, segun corant O’Globo a señala.

A reforsa e tareanan di buskeda cu ekiponan nobo pa bomberonan cu a yega for di otro estadonan Brasileiro, cu ademas ta conta cu 36 cacho entrena pa haya victimanan desaparecido, segun Agencia Brazil a informa.

E mayor tragedia pa inundacionnan registra den e zona a sucede dia 5 di februari di 1988 na municipio Brasileiro Serra Fluminense y a laga 171 fayecido.

Autoridadnan a califica e yobidanan como “e pio registra den un siglo” y nan a muestra preocupa pa e posibilidad cu mas tera por los, pa motibo cu pronostico meteorologico ta indica mas yobida den fin di siman proximo, segun Agencia Brazil a splica.

Ademas ta existi preocupacion pa e transmision di malesanan, pa loke Departamento di Salud di Brazil a re-

comenda su ciudadanonan cu tabatin contacto cu awa di inundacion of a haya lesion den nan cuero, pa nan keda pendiente di posibel sintomanan.

Mas di 500 bombero ta actua den e zona pa purba localisa mas victima, aunke nan trabao a keda interumpi varios biaha fin di siman ultimo debi na yobidanan na e municipio y poco visibilidad pa motibo di e neblina.

Te ayera, autoridadnan a rescata 24 persona na bida den e ciudad historico aki cu 300.000 habitante, situa na 70 kilometer di Rio de Janeiro.

## Colombia ta legalisa aborto hasta cu 24 siman di gestacion

(Yahoo) – Den un fayto historico, Corte Constitucional Colombiano a legalisa e interrupcion voluntario di embarazo. Lo ta posibel aborta sin condicion y hasta cu 6 luna di embarazo. Centenares di muhe a celebra e cambio di normativa pafo di e alto tribunal.

Cinco voto di e magistradonan di Corte Constitucional Colombiano ta bay cambia e bida di e muhenan na e pais sur Americano. For di

awor, cinco magistrado (contra cuater) a dicidi pa legalisa sin condicion e interrupcion voluntario di embarazo te seis luna di gestacion. Loke ta nifica cu no ta bay somete na tres causal cu tabata existi pa haya e derecho for di 2006: un riesgo pa e salud di e mama, un caso di abuso sexual of un mal formacion di e feto.

Poco paisnan na mundo ta autorisa aborto te 24 siman di gestacion, pa loke Colombia a drenta den e lista di paisnan di Latino America cu reglan-

an mas liberal den materia di derecho pa aborto como tal manera Reino Uni of Canada.

Dicon e plaso aki di seis siman? Te seis luna, ta considera cu e feto por biba den caso di un parto prematuro. Y den caso di surpasa e seis luna di gestacion, ta mantene e penalizacion di aborto, aunke cu e tres causal menciona anteriormente.

Alto tribunal Colombiano den su fayto tambe ta existi pa



e Estado garantisa acceso na e derecho aki, como tambe un politica educativo di preven-

cion di embarazo no desea.

## Nicaragua: Daniel Ortega ta respalda Vladimir Putin memey di tension creciente na Ucrania

(Infobae) – E mandatario Nicaraguense, Daniel Ortega dialuna ultimo a respalda su colega Ruso,

Vladimir Putin, den e reconocimiento unilateral di teritorionan separatista pro-Rusia di Donetsk

y Lugansk (Ukrania oriental), aunke no a uni Nicaragua na e iniciativa aki.

busca un comprendemento, un acuerdo firme, cu lo duna seguridad na Rusia”, el a bisa.



“Presidente Putin a tuma un stap awe, na unda loke nan a haci ta reconoce un par di republica, cu for di golpi di Estado di 2014, no a reconoce e gobiernonan golpista (di Ucrania) y nan a establece nan gobierno y a duna nan bataya”, Ortega a bisa den un acto oficial den cual a duna homenahe na heroe Nicaraguense, Augusto Nicolas Calderon Sandino, conoci como Sandino, riba e di 88 aniversario di su asesinato.

Durante su discurso, e lider sandinista a señala cu loke Putin a haci “ta reconoce e gobiernonan aki, pasobra nan tin nan gobiernonan” y cu ta trata di dos provincia na frontera cu a resisti e “agresividad di ehercito Ucrainiano”.

Segun Ortega, Union Europeo (UE) y Merca “ta bin acercando y menasando Rusia” for di 2014.

“Ohalá paisnan Europeo y Merca lo compronde cu esaki ta e momento pa

Den opinion di Ortega, “e decision aki di dialuna pa presidente Putin ta habri e posibilidad cu e situacion aki no ta bay tin un final mayor, pasobra nan ta utilizando Ucrania pa provoca Rusia.”

“Ucrania ta buscando con pa drenta na OTAN, y si e ta drenta OTAN ta pa bisa: nos ta bay guera cu Rusia. Y esey ta splica pakico Rusia ta actuando den e forma ey, simplemente nan ta defendiendo nan mes.”

Esey ta e rason, el a bisa, pakico Putin a reconoce “e provicianan ey, cu ta provincianan cu tin poblacion Ruso”.

Dialuna ultimo Putin a reconoce e independencia di e republica separatista auto-proclama di Donetsk y Lugansk, na parti west di Ucrania y a decreta e despliegue di militarnan na teritorionan aki, loke a provoca e rechaso internacional y anuncio di sancion.



## Cuba: Regimen Cubano ta tuma parti pa Rusia den conflicto Ucrainiano

(CiberCuba) - E regimen Cubano a tuma parti hunto cu Rusia den e conflicto Ucrainiano, despues di declaracionnan di Minister Bruno Rodriguez Parrilla di apoyo na e Kremlin, den marco di e bishita na Cuba di vice-prome Minister Ruso, Yuri Borisov.

“Nos ta rechasa completamente e histeria propagandista y comunicacional cu gobierno di Merca ta desata contra Rusia y nos ta opone firmemente na e expansion di OTAN na e fronteranan di e pais ruman aki”, Minister di Relacionnan Exterior di e isla a bisa riba su cuenta di Twitter, durante estadia di Borisov na e isla, manera parti di su gira na e paisnan aliado di Rusia den e region di Latino America.

E biahe di Borisov na La Habana for di diabierna tin



como obhetivo pa continua e intercambian inter-gubernamental tocante cooperacion comercial y economico, ademas di discuti forman

pa optimalisa e comercio bilateral y cooperacion economico entre ambos pais aliado.

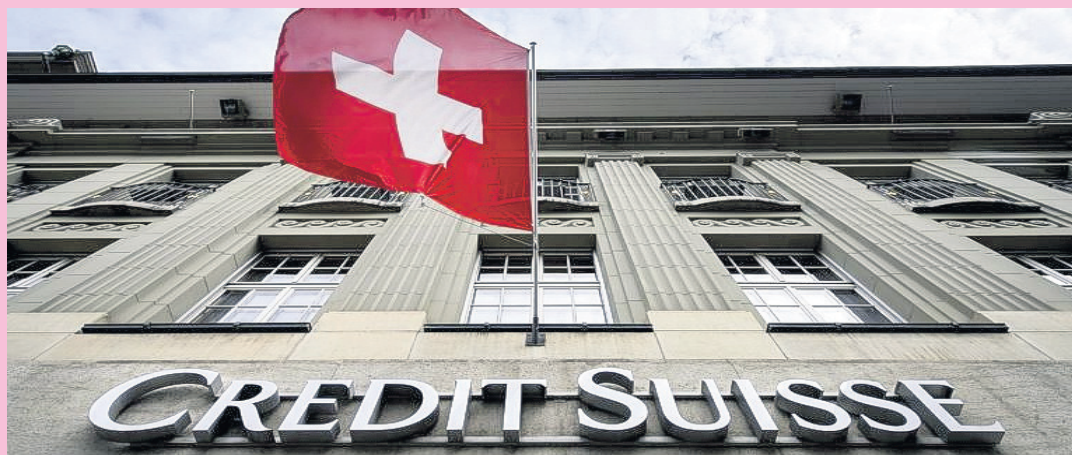
Borisov tabata prome na Caracas y diahuebs el a yega Managua pa conclui su recorido na e paisnan Latino Americano aliado di Rusia na La

Habana, unda e tabata diabierna cu vice-prome Minister di Cuba, Ricardo Cabrisas, pa ratifica e plannan di colaboracion bilateral riba tur nivel entre ambos pais.

E bishita di e alto dirigente Ruso na e region ta tuma lugha despues cu Minister di Exterior, Sergei Lavrov, a anuncia cu su gobierno lo reforsa su cooperacion strategico cu Cuba, Venezuela y Nicaragua, memey di un tension internacional door di e presunto interes di e Kremlin di desplega tecnologia militar den e region.

Tambe, dia 24 di januari ultimo, presidente Ruso, Vladimir Putin a combersa cu Miguel Diaz-Canel tocante e cooperacion strategico entre ambos pais, cu lo por implica un despliegue militar di e nacion Euro-Asiatico na Cuba.

## Venezuela: Oposicion ta pidi pa investiga funcionarionan di PDVSA cu cuentanan na Credit Suisse



(ElNacional) – Oposicion Venezolano a pidi diamars pa investiga cerca di 20 Venezolano vincula na PDVSA, cu tabatin cuenta cu e banco Suizo Credit Suisse. Tur cos pa un balor di por lo menos 273 milyon di dolar, segun un investigacion periodistico revela diadomingo.

“E pais mester sa cu e tragedia cu nos ta bibando ta producto di e robo di e placa pa resolve e problemanan di Venezuela. Nan ta esnan corrupto cu mester wordo señala y na algun momento lo mester tin husticia”, asina ex-diputado Ismael Garcia a expresa, segun un comunicado di prensa di oposicion.

Un investigacion periodistico publica diadomingo a revela cu mas di 20 Venezolano vincula na PDVSA, incluyendo Nervis Villalobos, ex-vice minister di energia di Hugo Chavez, tabatin cuentanan cu e banco Suizo Credit Suisse pa un balor di por lo menos 273 milyon di dolar.

E datonan bancario filtra a wordo publica pa e organizacion di prensa internacional Organized Crime and Corruption Reporting Project (OCCRP) a traves di varios medionan internacional. Nan ta muestra cu Villalobos a habri un cuenta na september di 2011 y den menos di dos aña ya e tabata acumula activonan cu un

balor di 9.5 milyon di franco Suizo (10.3 milyon di dolar na e cambio actual).

E ex-vice minister ta wordo investiga na Spaña den un causa pa e presunto labamento di placa na e pais ey, di fondonan procedente di apropiacion ilegal di PDVSA.

E mesun dia cu Villalobos a habri su cuenta, Luis Carlos de Leon Perez, antiguo director di finanzas di electricidad di Caracas, a habri otro na e mesun banco. El a yega na dispone di activonan di por lo menos di 22.6 milyon di franco Suizo (24.5 milyon di dolar) segun e investigacion ta detaya.



## Venezuela: SAIME ta reitera cu ciudadanonan cu dobel nacionalidad mester usa e Venezolano pa drenta y sali for di e pais

(LaPatilla) – Gustavo Vizcaino, director general di e Servicio Administrativo de Identificacion, Migracion y Extranjeria (SAIME) a informa cu tur Venezolano cu tin dobel nacionalidad mester usa e nacionalidad Venezolano pa por drenta, permanece y sali di e pais.

Den un audio publica a traves di su rednan social, Vizcaino a sigura cu e reglanan tocante e ingreso y salida cu paspoort vigente no a cambia.

Vizcaino a enfatisa: “Segun e articulo 7 di e Ley di Nacionalidad y Ciudadania, e Venezolanonan cu tin otro nacionalidad mester haci uso di nan nacionalidad Venezolano pa nan ingreso, estadia y salida di e territorio di e Republica Bolivariana di Venezuela y nan mester identifica como tal na tur e actonan civil y politico”.

“Es decir, nan ta obliga pa tin paspoort Venezolano vigente”, el a splica.



*Na caminda pa ricibi fondonan Europeo*

## Fundacion Go Cultura empoderando nos hendenan cu tayer exitoso



**Diasabra ultimo den un collegezaal di Colegio EPI yena di artista y organisacionnan cultural, social y educativo, a tuma luga e tayer: “Introduction to grant writing”.**

E tayer aki a wordo presenta door di Thaïs Franken, Gyonne Goedhoop y Tibisay Sankatsing Nava.

E tres damanan hoben aki cu tin hopi experiencia cu e topico, a comparti informacionnan sumamente valioso y practico cu esnan cu tabata presente y tambe cu esnan cu a atende via e sesion di Zoom.

Esaki tabata un iniciativa di Fundacion Go Cultura debi na e hecho cu ta existi un demanda hopi grandi serca nos artistanan y organisacionnan local no solamente pa adkeri mas informacion y conocimiento tocante fondonan Hulandes y Europeo cu tin disponibel pa proyectonan cultural/artistico, social y educativo riba e islanan ABC-SSS, pero tambe pa haya mas informacion con mester presenta y skirbi un peticion pa financiamiento (grant) efectivamente. E fondonan Hulandes y Europeo aki ta existi pa varios decada caba, pero di un forma of otro no ta yega nan destinacion pues riba e islanan ABC-SSS.



Ultimo tempo varios ta e artistanan, creativos, organisacionnan cultural, social y educativo cu mas y mas a bin tende di e fondonan aki y a cuminsa haci e esfuerzo pa haya sa mas, pa educa nan mes mihor con pa yega mas facil na adkeri co-financiamiento pa nan programa y proyectonan y Fundacion Go Cultura a cuminsa cu e proceso pa facilita esaki na nan pa medio di un tayer den estilo di un introduccion basico hopi cla, simpel y practico cu un y tur por a sigui y comprende.

Fundacion Go Cultura cu a wordo funda na augustus 2017 a bin ta haci un trabao estupendo no solamente door di promove e forza creativo di nos hendenan pero tambe door di continuamente crea plataforma pa nos artistanan por tin mas voz y participacion den proyectonan positivo. E fundacion tambe ta haciendo un esfuerzo grandi door di conscientisa nos comunidad di e balor y impacto di arte, cultura, creatividad y innovacion pa cu e desaroyo sostenibel di nos pais.

Na final di e tayer aki, e mayoria cu tabata presente a yena un encuesta y a comparti nan opinion cu e deseo y necesidad ta grandi pa continua cu e tipo di iniciativanan aki.



Fundacion Go Cultura ta gradici Thaïs Franken, Gyonne Goedhoop y Tibisay Sankatsing Nava cu a pone nan mes disponibel pa comparti nan conocimiento y experticio y tambe pa nan habilidad di inspira y motiva esnan cu a atende e tayer valioso aki. Ta gradici tambe Prins Bernhard Cultuurfonds, New India Assurance, O4IA Architect Bureau, Teamfilms Aruba, Colegio EPI y Subway Aruba.

Ta di remarca tambe cu no solamente na Aruba a presencia e tayer aki pa medio di Zoom pero tambe esnan na Corsow, Boneiro, Saba, St. Maarten y St. Eustatius. Ta hopi cla e ora cu no ta solamente na Aruba tin e necesidad pa haya e informacion aki. Pues e tayer aki tabata hopi necesario y a resulta den un exito rotundo.

Keda pendiente pa Fundacion Go Cultura su proximo serie di tayer cu lo sigui cu e esfuerzo di empodera y aporta na desaroyo positivo di nos artistanan y organisacionnan local y den region.

Pa esnan cu ta desea di ricibi informacion continuo di programa y proyectonan di Go Cultura Foundation, manda bo informacion di contacto via [info@gocultura.org](mailto:info@gocultura.org) y sigui pagina di Go Cultura riba Facebook.



**LOTTO 5**

Afl. **240.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO

## FPNA ta existi participacion den proyectonan y actividadnan di desaroyo

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta un organisacion no-gubernamental (NGO) pa conservacion di naturalesa cu a wordo apunta formalmente pa Gobierno di Aruba pa e maneho di diferente area natural protegi, tanto riba tera cu den lama.

FPNA tin e responsabilidad pa proteha e balornan natural – e.o. e biodiversidad, ecologia y e recursonan natural – y caminda ta necesario tambe restaura esaki, na beneficio di naturalesa y e ser humano, pa e generacion presente y di futuro.

Pa cumpli cu e obhetivonan aki di miho manera posibel, FPNA primeramente a tuma contacto directo cu gobierno y despues via un carta habri [anexo] riba e participacion y intercambio di informacion na tempo riba proyectonan y actividadnan di desaroyo cu ta directamente banda of den bisindario di e areanan di maneho di FPNA.

E Fundacion a tuma nota cu den e ultimo añanan tin un crecemento di proyectonan di construccion of actividadnan cu ta tuma lugar den, na banda of den bisindario di e areanan natural protegi, cu tin un impacto riba e habitat, flora y fauna den esakinan. Ta importante pa tene na cuenta cu e areanan natural protegi no ta un ‘parke’ cera, caminda cu naturalesa ta mantene su mes eternamente na e limite di e areanan sin ningun intercambio cu e resto di mundo. E areanan natural protegi ta simpelmente mucho chikito pa esaki y hopi especienan tin e tendencia di move libermente riba henter e isla.

E limite di e areanan ta mucho chikito tambe pa preveni tur e impactonan di drenta den e area. Mester pensa riba p.e. e polucion di lus, aire, tera, y awa of e impactonan di zonido banda di e area natural protegi cu por tin un impacto riba e salud di naturalesa y

tambe mata, bestianan y otro organismonan cu ta biba den e areanan natural protegi.

Debi cu FPNA no ta wordo inclui na tempo of totalmente laga afo den proyecto of actividadnan y mayoria biaha ta wordo poni na altura via prensa – ora cu un proyecto ya a cuminsa – lo cual ta pasando, e Fundacion ta haya su mes obliga di zona e alarma pa ainda por existi y implementa algun regulacionan pa mitiga e impacto cu e pensamiento di evita of reduci esaki riba e area natural protegi y e flora y fauna cu ta biba den areanan aki. Esaki por wordo conclui tambe for di e casonan cu FPNA a entama recientemente pa e.o. existi un ‘Environmental Impact Assessment’ (EIA) completo y un proceso participativo di comunidad caminda cu mester involucra tur partido cu tin un interes y relevante enbes di solamente e desoroyador y algun departamento di

Gobierno.

Despues di a ricibi e carta habri di FPNA di día 11 di januari, Minister Arends encarga cu entre otro Naturalesa a tuma accion dibiaha y a sigura cu FPNA a wordo inclui como un partido di interes importante den e proyecto di Aruba Ports Authority (APA) pa coba y mantene e canal di waf. E area marino protegi Oranjestad ta ubica na ambos banda di e canal aki y e actividad di cobamento por tin un impacto riba e parti aki di Parke Marino Aruba.

Asina aki un investigador di FPNA por a compania un investigador di Directie Natuur en Milieu durante un estudio bou awa caminda a inventarisa flora y fauna marino huzando un metodo practico. A identifica un especie di pisca protegi y tambe signalnan cu por indica un area di criadero pa un especie importante pa pesca – algo cu



FPNA ni DNM a mira antes pa e especie aki.

E criadero aki normalmente ta keda protegi y por fungi como ‘overspill’ pa e e resto di nos lamanan, mirando cu e localidad isola den waf ta proteha esaki. Banda di e area di e proyecto di cobamento y mantencion tambe por a indica varios tipo di coral jong, tur ta especienan protegi, y na e momento eyan ainda tabata den un condicion saludabel. Ta importante pa sigui monitor esakinan y si ta necesario traspanan, pasobra e coralnan aki por ta importante pa nan resiliencia pa e restauracion di nos rifnan di coral degrada. FPNA lo sigi monitor e criadero aki y tambe coralnan pa posibel impacto di cobamento den e area marino protegi banda di esaki.

Pa por a haci e investigacionan bou di awa mester a pospone e proyecto pa algun ora, cual ta algo cu por a wordo evita si a inclui tanto DNM y FPNA mas trempan den e proyecto aki. Ideal lo tabata si a monitor un area mas grandi y tambe na diferente momento, pero pa haci esaki no tabata tin tempo mas. Normalmente pa un proyecto di e grandura aki lo mester haci un ‘Environmental Impact Assessment’ (EIA) completo.

Sin embargo, Aruba ainda no a defini un maneho riba esaki. Naturalesa y Medio Ambiente ta wordo tuma na cuenta den e ROP 2019 y ROPV 2021. Pero door cu mayoria biaha ta falta experticio y participacion di partidonan

di interes, ainda ta tuma desicionan importante y desaroia proyectonan sin tuma na cuenta e complehidad di naturalesa y medio ambiente. Pa garantisar un futuro sostenibel pa Aruba, e standardnan di conservacion y medio ambiente mester wordo uza como bon practica. Nos no mester re-inventa e wiel, ta existi standardnan, criteriannan, y guianan internacional cu lo por wordo aplica pa Aruba tambe. E companianan internacional cu Aruba ta traha cune ta custumbra caba di traha cu esakinan.

Desaroyonan di infraestructura ta wordo considera manera un di e actividadnan mas importante pa e progreso economico di Aruba, aunke esaki ta provoca fragmentacion e naturalesa, e ecologia y paisahe, y e perdida di biodiversidad, cu un disminucion di e rikesa y diversidad di especienan den gran escala. E planificacion y ehecucion di proyectonan di infraestructura no mester wordo mira solamente di e punto di bista economico. Proyectonan y actividadnan mester wordo analisa for di e punto di bista social y ecologico tambe. Solamente ora esaki ta faborabel pa tur tres dimension y den balans nos por papia di un proyecto sostenibel.

Te na momento di publicacion di e articulo aki, FPNA no a ricibi nuin contesta for di Minister di Turismo y Minister encarga cu Desaroyo Teritorial y Infraestructura. Sin embargo, FPNA ainda ta spera di por haya reconocemento y un respuesta positivo for di ambos Minister.



## Embahador di Belgica cu bishita di cortesía cerca Minister Besaril



**Recientemente embahadora di Belgica sra. Anick van Calster a haci un bishita di cortesía na Minister Plenipotenciario sr. Guiffred Besaril.**

Durante e combersacion embahador Van Calster a duna di conoce cu e ta sigi e desaroyonan na Aruba y cu e la tuma nota cu Aruba desde fin di September 2021 tin un Gobierno nobo. Embahadora van Calster ta mira esaki como un

bon oportunidad pa mira den ki forma Belgica y Aruba por coopera cu otro.

Minister Besaril a muestra embahadora Van Calster riba e cooperacion existente entre Universidad di Leuven y Universidad di Aruba. Un cooperacion cu ta sumamente exitoso y fructifero pa ambos partido. P'esey segun e mandatario esaki mester por sirbi como base pa cooperacion riba otro terenonan tambe.

Embahadora Van Calster a termina su bishita gradiciendo Minister Besaril pa e encuentro ameno y a afirma cu mirando e hecho cu e ta embahadora Belgica pa Reino Hulandes, lo ta su lugar pa haci un bishita na Aruba y e otro paisnan di Reino den Caribe.

E potret ta cortesía di Aruba-huis

*Minister rocco tjon:*

## A bishita brandweer post na San Nicolas pa anuncia e inicio di e proyecto di renobacion

**Dialuna mainta minister di husticia y asuntonan social sr. Rocco tjon, hunto cu SINBA y management team a bishita e brandweer post na San Nicolas, pa asina anuncia e inicio di e renobacion cu ta bay tuma luga.**

Ta trata di un proyecto grandi caminda lo bay inverti 1.6 miyon florin, pa asina reno-

ba e brandweer post na San Nicolas por completo. Adicionalmente, lo tene cuenta cu e parti di electricidad, pero tambe lo instala un sistema avansa di camara, pa asina por garantisar seguridad di tur esnan cu ta emplea na brandweer. Pues, practicamente por papia di un brandweer post completamente nobo pa San Nicolas.

Aña pasa, a inicia e comb-

ersacionnan entre SINBA y e management team, caminda diferente puntonan di preocupacion a wordo treci padilanti. Ta trata di preocupacionnan pa cu material, circunstancianan di trabou di e diferente postnan, como tambe e parti di e posicion huridico di e personal. Manera ta conoci, cada dos siman, ministerio di husticia y asuntonan social ta reuni cu sindicato y management team, pa asina brinda e debido atencion na tur e puntonan di preocupacion cu ta wordo treci padilanti.

Na december 2021, a inverti cinco miyon florin pa por adkiri diferente trucknan nobo pa brandweer, pero tambe a inverti esaki den "opleiding". Den luna di april, lo bay cuminsa cu un "opleiding" cu ta di suma importancia pa e personal, y di e forma aki ta duna atencion na tur e puntonan aki.

Por ultimo, minister tjon a gradici dow kende na oktober aña pasa a percura pa e proyecto aki haya su destaho, cual a wordo gana door di e compania "albo aruba". Pa e proximo 120 dia nos dilanti ful e post di San Nicolas lo bay wordo renoba, pa asina e personal cu ta traha na e post aki por tin un warda completamente nobo.

E mandatario a manda palabra di pabien tambe pa SINBA como tambe e management team cu constantemente y na un manera hopi positivo y pro-activo, no solamente ta trece problemanan padilanti pero tambe solucionnan, pues di e forma ey ministerio por percura pa esakinan wordo ehecuta.



## Minister Ursel Arends a invita BCI pa un investigacion profundo ariba dump

**Parkietenbos, un lugar cu ta tira tur tipo di desperdicio. Despues di un bon splicacion na Minister di Medio Ambiente a tuma decision cu dialuna lo bolbe sinta pa pone tur punto ariba papel.**

Bureau City Inspector lo traha di cerca cu Minister di Medio Ambiente pa nos logra un Aruba limpi y saludabel, segun BCI a splica den un post riba nan pagina di Facebook.





## Chauffeur bebi a dal den un mata dilanti Animal Shelter

Dialuna ultimo den oranan di marduga dilanti e animal shelter na Wayaca chauffeur den un Suzuki Liana a lubida riba e birada y a sigui straight subi e tereno y dal frontal den un troncon di mata. E auto a keda basta kibra dilanti y no tabata por a move mas. E chauffeur a keda deteni pa core auto burachi.



### Bureau City Inspector (BCI) a reuni cu Minister Arends riba Dump



Minister Ursel Arends a invita Bureau City Inspector (BCI) pa un investigacion profundo ariba DUMP . Un luga cu ta tira tur tipo di desperdicio. Despues di un bon splicacion na Minister di medio ambiente a tuma decision cu dialuna lo bolbe sinta pa pone tur punto ariba papel. Burea City Inspector lo traha di cerca cu Minister di Medio ambiente pa nos logra un Aruba limpi y saludabel.



#### REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen.

De Minister van Onderwijs en Sport roept, als bevoegd gezag van de openbare scholen, sollicitanten op voor de volgende vacatures:

- **Leerkracht in het bezit van een volledig bevoegdheid met specialisatie 6-12**

#### Van de sollicitant wordt verwacht:

- In het bezit van de bovengenoemde bevoegdheid;
- Voor speciaal basisonderwijs, is de opleiding "Master Education Needs" een pré;
- Kennis van en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen;
- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Hart voor de leerlingen en het beste in hen naar boven willen halen;
- Goede didactische kwaliteiten en sterke communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler zijn en effectief klassenmanagement kunnen toepassen;
- Goede computervaardigheden;
- Stressbestending zijn.

#### Aangeboden wordt:

- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die open staat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Aanstelling in hetzij tijdelijke of vaste dienst of op contractbasis per 1 augustus 2022.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kan binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan **de Minister van Onderwijs en Sport, d.t.k.v. Management Dienst**

**Publieke Scholen**, per mail aan [sollicitatie@dps.aw](mailto:sollicitatie@dps.aw)

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met **Dienst Publieke Scholen, JFK Education Center, Stadionweg 27, via telefoon 280-0800**



## IBISA cu ronda di Baminton na scol



Deporte escolar a cuminsa cu e prome ronda di Baminton pa mucha muher y mucha homber. Esaki practicamente ta un di e weganan cu tin riba rooster cu scolnan mester participa na e muchanan y anima nan si nan lo ta gusta e tipo di deportanan aki. Tur scol cu IBISA ta bishita tin un rooster cu cada bes e tipo di deporte ta cambia tambe. Muchanan por a sinja haya sa mas di e deporte di Baminton, sinja e tecnicanan y por a hunga un wega na final. Dia 26 di februari e ta continua



*Hospital no mester manda pashent den exterior mas pa haci e test*

## Hospital prome den Caribe Hulandes pa adkiri aparato ultramoderno pa test pulmon

**Horacio Oduber Hospital a adkiri e mashin di mas nobo y moderno pa haci diferente test di pulmon, esta e Vyntus BODY.**

Drs. Caroline Becker, especialista di pulmon, a splica cu e aparato aki por haci hopi mas compara cu loke tabatin. Pa basta tempo nan ta wardando riba e mashin aki y ta hopi contento cu el a yega finalmente. Hasta den e region di Caribe e aparato aki ta unico pues Hospital Aruba ta e prome pa adkiri e aparato y cu esaki no tin mester di manda pashent den exterior mas pa haci e testnan.

Antes e analista na departamento di Functie tabata haci testnan simpel pa mira e funcion dje pulmon. Pero cu e aparato nobo y moderno aki, brinda cuida na pashentnan cu tin reto cu nan pulmon ta bira mas extenso y eficiente pa un miho diagnosis. Esaki ta haci cu tur pashent cu ta riba e lista di espera pa haci e tipo di testnan aki, lo haya un yamada pronto. E mashin ta na HOH caba y awo nos mes por cuminsa haci varios tipo di test pa yega na un diagnostico mas preciso.

E aparato aki no ta mas facil pa uza, pero si mas extenso unda cu por diagnostica mas enfermedad cu ne. Tambe awo por haci cierto test aki na Aruba mes, di cual antes mester a manda pashent den exterior. Cu esaki por evita haci esey y asina spaar den loke ta gastonan di vuelo, estadia, cuida den exterior etc. Dokter Becker a sigura pashent cu e tempo di espera avor lo bira menos tambe.

Jessique Kelly, estudiante longfuncie analist, a conta su experiencia cu e mashin di pulmon nobo ora a cuminsa

uz'e riba e prome pashentnan cu tabata bastante facil, pasobra e mashin ta "user-friendly", segun el a enfatisa.

E compania Vyair Medical di e Vyntus BODY a manda personal Aruba pa educa e personal local con e aparato ta funciona y kico por spera di dje den cuadro di diagnostico riba pulmon di pashentnan. Durante un siman intensivo a siña e personal di hospital di Aruba con pa traha cu e aparato nobo aki. E mashin ta bay den hopi detaye mostrando claramente con tecnologia moderno ta tumando over mas y mas trabou di loke antes e wowo humano mester a haci.

Janine Kaspers, representante di Vyair Medical, a percura p'e parti di instalacion, mientras su colega Rene Jacobs, kende ta un tecnico, tabata arma e aparato. Cu e Vyntus BODY e pashent no mester sinta den e box, pero tin posibilidad pa midi sinta pafo tambe. Ademas, e box ta mas abou cu ta facie mas facil pa pashent cu tin dificultad di cana. E box ta haci uzo di un ultrasound, cual ta e sensor mas nobo cu tin y midimento ta hinca den e plafond. E box ta cera cu glas y tambe tin magneet cu ta sigura calidad di higiena y e sistema 'dubbele druk' ta garantisca cu no tin influencia di pafo riba esun paden.

Di e forma aki por mira cu, a pesar di pandemia y retonan den cuida, Horacio Oduber Hospital ta sigui inverti y inova cu aparatonan mas moderno den un esfuerzo pa por brinda mas y miho cuida na pashent. E ta yena Aruba cu hopi orguyo pa sa cu nos tin e aparato di mas modern cu hasta lo por ofrece e servicio aki na otro pashentnan



den nos region. Cu esaki ta keda demostra cu Hospital su prioridad ta e pashent.



# CAT@CHI

CU **MULTI-X**

FP X2 X5 X3

## BO CHENS DI GANAMAS!

		X2	X3	X5
<b>Pick 4</b>				
1 Premio	Afl. 4.000	Afl. 8.000,-	Afl. 12.000,-	Afl. 20.000,-
2 Premio	Afl. 750	Afl. 1.500,-	Afl. 2.250,-	Afl. 3.750,-
3 Premio	Afl. 250	Afl. 500,-	Afl. 750,-	Afl. 1.250,-
<b>Last 3</b>				
1 Premio	Afl. 400	Afl. 800,-	Afl. 1.200,-	Afl. 2.000,-
2 Premio	Afl. 200	Afl. 400,-	Afl. 600,-	Afl. 1.000,-
3 Premio	Afl. 100	Afl. 200,-	Afl. 300,-	Afl. 500,-
<b>Back 2</b>				
1 Premio	Afl. 40	Afl. 80,-	Afl. 120,-	Afl. 200,-
2 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
3 Premio	Afl. 10	Afl. 20,-	Afl. 30,-	Afl. 50,-
<b>Front / Back</b>				
1 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
	Afl. 50	Afl. 100,-	Afl. 150,-	Afl. 250,-

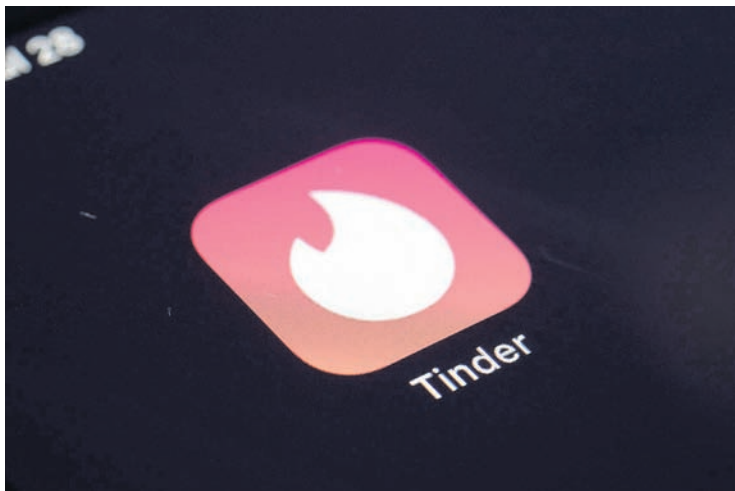
\* Ora un bala FP Sali y bo a match e numbertan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaastraat # 10, Oranjestad of na 525-7570 B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.



## Reguladornan Hulandes ta duna Apple un boet grandi pa falta di cumplimiento cu rekisitonan relaciona cu sistema di pago



**(NLTimes) - Netherlands Authority for Consumers and Markets (ACM) a aumenta e boet di Apple na 25 miyon euro.**

ACM a pone un ultimatum riba Apple pa causa di condicionnan cu no tabata rasonabel den relacion cu aplicacionnan pa conoce hende cu propositonan romantico y e sistema di pago cu nan a usa, sinembargo te dia di awe e compania no a bini cu proposicion nobo pa por cumpli cu e rekisitonan di e regulador.

ACM a bisa cu nan ta lamenta Apple su actitud, “ciertamente pa motibo cu ACM su rekisitonan a pasa door di un reviso hudicial prome.” “Nan “solucion” ta sigui crea demasiado barera pa proveedornan di e aplicacionnan aki cu kier usa nan mesun sistema di pago,” ACM a bisa.

Apple kier pa e aplicacionnan aki usa un aplicacion completamente diferente si nan kier usa un sistema di pago alternativo. Aña pasa, ACM a demanda Apple permiti

otro metodonan di pago pa aplicacion manera Tinder, Lexa, Bumble y Happen, den adiccion na Apple su propio sistema di pago. E ultimatum pa cumpli cu esaki tabata januari. Apple a bisa cu nan lo ahusta e reglanan pa asina por cumpli cu ACM su rekisitonan, aunke e grupo a apela den contra di e decision di e demanda.

Segun ACM, e cambionan no ta suficiente. E regulador a duna Apple un boet di 5 miyon euro pa cada siman cu nan no cumpli cu e reglanan. E boet aki por aumenta te na 50 miyon, y actualmente Apple ta na mita di e suma aki.

Apple tin varios aña caba bao di critica y vigilancia di varios pais pa causa di su politica di Apple Store. Mayoria ta con-

cerni e compania su comision di 15 pa 30% di cada benta, y e rekisito cu e aplicacionnan mester obligatoriamente haci uso di e sistema di pago di Apple. ACM su declaracion ta aplica solamente na aplicacionnan menciona pa motibo cu e aplicacionnan aki ta esunnan cu a entrega keho den contra di e compania.



## Reactor nuclear crucial pa suministro mundial lo permanece cera pa varios siman

**(NLTimes) - E reactor nuclear na Petten, cual tin 4 siman sin pa causa di un lik, no lo cuminsa traha bek te cu dia 17 di maart.**

Sinembargo, te ainda no a ser confirma si e fecha aki ta realistico, segun un vocero di e operador di e reactor NRG. E lik den e sistema a ser haya riba e dak di e sotano, y a preveni e reactor di bolbe bek online despues di mantenimiento.

“Actualmente nos ta den e etapa di preparacion prome cu reparacion. Nos a haci un proposicion cu mester di aprobacion di nos supervisor, e Authority for Nuclear Safety and Radiation Protection (ANVS). Na momento cu e proceso aki ser completa, nos por cuminsa ahusta e sistema, y despues bolbe activa e reactor,” e vocero a comenta.

Petten ta e suministro mundial mas grandi di ‘radioisotope’ medico cual ta usa pa diagnostica cancer y pa trata hendenan cu e malesa. E ‘isotopes’ nan aki ta usa pa radiacion di cancer den metastase. Tambe nan por ser usa pa trata pashentnan cu malesanan cardiovas-

cular, y personanan cu infeccion.

E reactor Petten ta provee mas o menos 40 porciento di e mercado global di radioisotope. Mientras cu un otro reactor na Belgica a ser cera pa mantenimiento planea, e reactor Hulandes aki a provee pa mita di e suministro mundial. Belgica y Hulanda hunto ta responsabel pa 65% di e suministro global di ‘medical isotopes’.

Actualmente, pashentnan di hospital por ser acomoda cu ‘radioisotope’ di otro reactornan rond di mundo, NRG a declara. “Pero si nos keda sin opera pa mas largo cu dia 17 di maart, eora nos lo tin un situacion diferente y nos lo mester reevalua e situacion. Si nos mira cu nos no lo logra cumpli cu e fecha aki, nos mester mira con e otro reactornan por yuda cu e situacion di un otro manera.”

Dutch Association for Nuclear Medicine (NVNG) a indica na comienso di februari cu algun hospital na Hulanda no por conduci e cantidad di scan cu nan lo kier pa causa di problemanan na Petten. E organizacion lo publica un calculacion nobo tocante e situacion den e dianan binidero.





# Fin di Wendy Williams Show y lo habri show nobo di Sherri Shepherd

(AP) — Wendy Williams Show ta caba debi na e prolongacion di ausencia di Williams debi na su salud. Sinembargo e lo keda reemplasa pa e programa di Sherri Shepherd, segun e productornan di ambos show.

E show nobo di Sherri lo cambia di titulo y lo yama 'Sherri Heredera' y lo transmiti den orarionan di FOX tv cu lo pasa na e oranan cu tabata transmiti e entrevistanan na nivel nacional di Williams desde 2008, asina e productor a duna di conoce.

Mirando cu e salud di Williams no ta bon ainda, ta kere cu e miho decision cu por tuma ta pa haci e cambio aki, principalmente pa tur e fanaticonan y tambe tur e propagandan cu ta pone

nan confiansa den e show; y pa asina tambe Williams por tuma su caminda pa recuperacion.

Mort Marcus y Ira Bernstein den un oracion a bisa cu nan ta spera cu pronto nan lo por traha back cu Wendy den futuro, pero cu nan ta desea Wendy pronto recuperacion completo. Tambe e ehecutivonan a expresa nan amor y afinidad pa Wendy y admiracion pa su exito.

Despues cu a anuncia esaki, e compania a nenga di duna mas comentario riba e problemanan di salud, di cual recientemente Wendy mes no a bisa nada den publico. Sinembargo, un vocero di Williams, Howard Bragman a duna di conoce cu tabata un momento desafiantem ientras cu e tabata ocupa

cu salud. Williams ta gradici Debmar-Mercury, Shepherd y otro personanan cu a apoya su programa.

William conoce e realidad di television sindicalisa no por djis subi mercado y vende un programa cu lo ta kisas Wendy Show, Bragman a duna di conoce. Pero tambe ta compronde e anuncio di e compania riba nan punto di bista como empresarionan. William a duna di conoce cu si su salud mehora y cu e tin e animo pa bolbe back Television, e lo bolbe mesora.

Pa Debmar Mercury e estabilidad di e representante Shepherd ta hopi importante mirando cu lo tin varios cambio den e mundo di television y tambe cu e programa di Ellen DeGeneres ta termina e temporada aki. Asina ta cu e canal



di TV tin hopi reto su dilanti pa crea mas shownan nacional pa e temporada.

Sherri Shepherd ta sumamente contento y hopi emocion cu e lo por bay cuminsa cu un propio show di entrevistanan cu ta tuma luga na New York. E lo enfoca riba

su amor pa e cultura pop, farandula, entretenimento y comedia.

Awor ta haci tur e preparacionnan pa asina e show por sigui pa su temporada y e compania ta desea Wendy Williams tur exito y pronto recuperacion pa su salud.

## Diferente cumpleaños di celebridad for di e siman 27 di februari pa 3 di maart

(AP) – Feb. 27: Actor Joanne Woodward di 92. Actor Barbara Babcock di 85. Actor Debra Monk di 73. Guitarista Neal Schon di Journey ta 68. Guitarista Adrian Smith di Iron Maiden ta 65. Actor Timothy Spall ("Sweeney Todd," "Enchanted") 65. Keyboardist Paul Humphreys di Orchestral Manoeuvres in the Dark 62. Cantante Johnny Van Zant (Van Zant, Lynryd Skynyrd) 62. Percusionista Leon Mobley di Ben Harper and the Innocent Criminals 61. Actor Adam Baldwin (TV's "Chuck") 60. Actor Grant Show ("Devious Maids," "Melrose Place") 60. Guitarista Mike Cross di Sponge 57. Actor Noah Emmerich 57. Actor Donal Logue 56. Cantante Chilli di TLC 51. Keyboardist Jeremy Dean di Nine Days 50. Cantante Roderick Clark (Hi-Five) 49. Actor Brandon Beemer ("The Bold and the Beautiful") 42. Drummer Cyrus Bolooki di New Found Glory 42. Cantante Bobby V (Mista) 42. Cantante Josh Groban 41. Banjoist Noam Pikelnny di Punch Brothers 41. Drummer Jared Champion di Cage The Elephant 39. Actor Kate Mara ("Ameri-

can Horror Story") 39. Reality show star JWOWW (Jenni Farley) ("Jersey Shore") 36. Actor Lindsey Morgan ("The 100") 32.

Feb. 28: Cantante Sam the Sham 85. Actor-director-bailarin Tommy Tune 83. Actor Kelly Bishop ("Gilmore Girls") 78. Actor Stephanie Beacham ("Beverly Hills, 90210," "SeaQuest DSV") 75. Escritor-director Mike Figgis 74. Actor Mercedes Ruehl 74. Actor Bernadette Peters 74. Actor Ilene Graff ("Mr. Belvedere") 73. Comediant Gilbert Gottfried 67. Actor John Turturro 65. Cantante Cindy Wilson di The B-52's 65. Actor Rae Dawn Chong ("The Color Purple") 61. Actor Maxine Bahns ("The Brothers McMullen") 53. Actor Robert Sean Leonard ("House, M.D.") 53. Cantante Pat Monahan di Train 53. Autor Lemony Snicket (AKA Daniel Handler) s 52. Actor Tasha Smith ("Empire") 51. Actor Rory Cochrane ("24," "CSI: Miami") 50. Actor Ali Larter 46. Cantante di musica Country, Jason Aldean 45. Actor Geoffrey Arend ("Madam Secretary") 44. Actor Melanie

Chandra ("Code Black") 38. Actor Michelle Horn ("Family Law," "Strong Medicine") 35. Actor True O'Brien ("Days of Our Lives") 28. Actor Madisen Beaty ("The Fosters") 27. Actor Quinn Shephard ("Hostages") 27. Actor Bobb'e J. Thompson ("The Tracy Morgan Show") 26.

Maart 1: Actor Robert Clary ("Hogan's Heroes") s 96. Cantante-actor Harry Belafonte 95. Cantante Mike D'Abo di Manfred Mann 78. Cantante Roger Daltrey di The Who 78. Actor Dirk Benedict ("The A Team") 77. Actor-director Ron Howard 68. Cantante di musica Country, Janis Oliver di Sweethearts of the Rodeo 68. Actor Catherine Bach ("The Dukes of Hazzard") 67. Actor Tim Daly 66. Cantante-musico Jon Carroll (Starland Vocal Band) 65. Actor Bryan Batt ("Mad Men") 59. Actor Maurice Benard ("General Hospital") 59. Actor Russell Wong ("Romeo Must Die," "New Jack City") 59. Actor Chris Eigeman ("Metropolitan," "Last Days of Disco") 57. Actor John David Cullum ("Glory") 56. Actor George

Eads ("CSI") 55. Actor Javier Bardem 53. Actor Jack Davenport ("Pirates of the Caribbean") 49. Guitarista Ryan Peake di Nickelback 49. Actor Mark-Paul Gosselaar 48. Actor Jensen Ackles 44. Anfitrion di TV Donovan Patton ("Blue's Clues") 44. Actor Lupita Nyong'o ("Black Panther") 39. Cantante Keshia 35. Cantante Sammie 35. Cantante Justin Bieber 28.

Maart 2: Actor John Cullum ("Northern Exposure") 92. Actor Barbara Luna 83. Autor John Irving 80. Actor Cassie Yates 71. Actor Laraine Newman ("Saturday Night Live") 70. Cantante Jay Osmond di The Osmonds 67. Cantante John Cowsill di The Cowsills 66. Cantante Larry Stewart di Restless Heart 63. Cantante Jon Bon Jovi 60. Cantante di Blues, Alvin Youngblood Hart 59. Actor Daniel Craig ("Casino Royale") 54. Actor Richard Ruccolo ("Legit" "Two Guys, a Girl and a Pizza Place") 50. Cantante Chris Martin di Coldplay 45. Actor Heather McComb ("The Event," "Party of Five") 45. Actor Rebel Wilson ("Pitch Perfect" movies) 42. Actor Bryce Dallas Howard ("The Help") 41. Guitarista Mike "McDuck" Olson di Lake Street Dive 39. Actor Robert Iler ("The Sopranos") 37. Actor Nathalie Emmanuel ("Game di Thrones") 33.

Cantante di musica Country, Luke Combs 31. Singer-rapper-actor Becky G 25.

Maart 3: Cantante-guitarista Mike Pender di The Searchers 81. Productor-director di pelicula, George Miller ("Mad Max") s 77. Actor Hattie Winston ("Becker") 77. Cantante Jennifer Warnes 75. Actor-director Tim Kazurinsky ("Police Academy" films) 72. Musico Robyn Hitchcock 69. Actor Robert Gossett ("Major Crimes," "The Closer") 68. Guitarista John Lilley di The Hooters 68. Actor Miranda Richardson 64. Actor Mary Page Keller ("Ryan's Hope," "Another World") 61. Actor Laura Harring ("Mulholland Drive," "Gossip Girl") 58. Drummer Duncan Phillips di Newsboys 58. Rapper-actor Tone Loc 56. Actor Julie Bowen ("Modern Family") 52. Cantante Brett Warren di The Warren Brothers 51. Actor David Faustino ("Married... With Children") 48. Cantante di Gospel Jason Crabb 45. Cantante Ronan Keating di Boyzone 45. Rapper Lil' Flip 41. Actor Jessica Biel 40. Guitarista Joe "Blower" Garvey di Hinder 38. Musico Brett Hite di Frenship is 36. Cantante Camila Cabello 25. Actor Thomas Barbusca ("The Mick") 19. Actor Reylynn Caster (TV's "Me, Myself and I") 19.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Abigael Arends, profesional den Area di Turismo, Maneho di Evento en General, Desaroyo Profesional, Derecho Humano y Ley di Labor Internacional*

## Gobierno: prioridad ta robes atrobe?!



**Fiesta NO ta e solucion ora bo hendenan di Aruba mester entrada den nan saco.**

Ora bo tata ni bo mama, esta bo mayornan no tin placa of ta kremencha pa mantene ful un famia, e ta limita kiko nos ta haci, hala faha mara of pa comprende mihor, nos ta spaar tur entrada cu tin y biba net net. Bo ta mira kiko bo por bai haci pa genera entrada cu ta trabounan honrabel pa asina yuda bo cas y bo famia prome. Esaki ta logico toch? Bo no ta stroba un persona di haya trabou, bo no ta stroba un persona ricibi pago pa su trabou haci of genera entrada di un manera corecto pa bo beneficio.

Ora Pais Aruba no tin placa, y no ta hayando ayudo di Madre Patria tampoco anto algo no ta bon. Kiko nos ta enfrendando, kiko ta e acuerdo haci tempo cu a firma e acuerdo di Status Aparte? A wordo bisa cu nos lo tin nos autonomia pa cuanto tempo? Kiko ta e areglonan cu a wordo haci? Si e acuerdo aki a duna un tempo difini pa Aruba pecte bek na Madre Patria of si encaso e no por cumpli cu e rekesitonan pa keda independiente? Ta preguntanan cu lo keda den aire, pasobra nos no tin nos Arubiano cu nos mester ta orguyoso di dje manera Betico Croes cu a sigi cu e lucha cu señores Eman tambe a bringa pa e mesun motibo. Awor ta di comprende cu nos tin un

pueblo dividi pa orguyo ken a haci kiko, ken a haci kiko pa ken, ken a keda debe ken.

Cu tur respet na tur e gobernantenan y parlamentari-onan, boso ta skucha boso pueblo?! Boso no ta riba e mesun liña shonan. Nos ta exige respet como pueblo, un pueblo preocupa. Basta aña a boga pa traha riba area social, a pidi pa traha riba nos generashon di hendenan grandi, a pidi pa yuda genera mas entrada pa esnan cu mas mester di dje, mientras nos tin cu siña spaar, nos tin cu yuda comunidad, cuanto ta esnan sin entrada, sin trabou y awor kier bin cu un CARNAVAL!?

Cu tur respet excelencia Sra. Xiomara Maduro Minister di Cultura y Finanzas y Sra. Ronella Croes Directora di Aruba Tourism Authority, boso prioridad ta hopi robez. Nos tin entendi cu ATA ta administra e entrada di AHA-TA cual ta un percentahe di e impuesto riba kamper cu ta destina pa promocion di Aruba.

E notica di Carnaval a baha hopi amargo na cas den nos hogar, mescos cu den hopi

otro hogar na Aruba. Desaroyo di Aruba ta inclui desaroyo di nos hendenan en general. Hendenan cu a perde nan famianan, banconan cu a kita auto of cas di nos hendenan, ainda tin hopi departamentonan sin nan permiso, problematica den nos hobenan cu tin depresion no solamente pa isolacion sino ta bai mas lew cu esaki.

Por tabata tin otro solucion pa nos musiconan y no laga nos bolbe bai den situashon cu apensas ta saliendo di dje. Tuma ehempel di Grupo di Champagne, un actividad sera, un actividad cu varios grupo di carnaval, tuma ehempel di Bochinchá un lugar habri haciendo diferente eventonan cu diferente gruponan di musico. Con hende por celebra si nan a dera nan hendenan, con hende por celebra cu ainda nan no tin trabou, con hende por celebra cu ainda no tin entrada? Con hende por celebra si ainda hende debe otro hende? Cana den bo pueblo y sinto dolor di tur hende. Mira cuanto hende ta bende nan articulonan diariamente, bende cuminda, bende nan

animalnan pa asina genera extra entrada. Hopi Fout!

Mi hogar, mi tata esta Dr. Rory Arends un pionero di turismo ex director di ATA y AHATA ta e persona cu mi ta dialoga cu ne entre otro, e ta un persona cu conocimiento amplio ainda, cu tabata na comienso den e Tourism Council pa Gobierno di Aruba y nos no ta di acuerdo cu mientras pais Aruba ta pasando den situashon precario, tin guerra por start na cualkier momento otro caminda di mundo, bo tin hendenan ta bringando pa nan entrada, bo tin desacuerdo entre Madre Patria y Aruba, debenan ta creciendo pa laga pa nos y generashonan cu ta sigi.

Mi a critica constructivamente e gobernashon di Gabinete Eman ora nan prioridad tabata robes den algun ministerio y mesun cos mi ta critica tambe e gobernashon di Gabinete Wever-Croes den e decishon aki pa e Ministerio menciona. Mi ta pidi excelencia Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes cu tur respet, intermedia den e decision aki.

*Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):*

## G297 a tene presentacion pa Comision di Enseñansa di Parlamento

**Dialuna 21 di februari 2022, Comision Fiho di Enseñansa di Parlamento a reuni cu e grupo G297. E grupo ta consisiti di sr. drs. Chando Pietersz, sr. Nelson Petronia, sr. drs. Jose de Sousa Fernandes Perna y sr. Jaime Mata (no tabata presente) kendenan tabata maestro, ex dirigente di SIMAR y ta expertonan riba tereno di enseñansa.**

Despues di a keda acerca pa Grupo G297, Parlamentario Tromp-Lee, como presidente di Comision Fiho di Enseñansa, a invitanan pa un reunion.

G297 a haci un presentacion hopi interesante caminda a trata diferente puntonan y a duna conseho valioso riba

algun tema. Entre otro a trata legislacion y innovacion di enseñansa, Coho/landspakket, calidad di enseñansa, relacion entre enseñansa y mercado laboral y fluho educativo progresivo.

E grupo a indica na Parlamento di kier mantene un relacion structural caminda nan ta dispuesto pa duna conseho y aporte riba e tereno di enseñansa. Nan lo desea pa logra crea un plataforma nacional di enseñansa pa traha riba diferente aspecto di Aruba su enseñansa.

Parlamentario Tromp-Lee ta finalisa bisando cu e reunion a bay hopi bon y cu e comision a keda contento cu e presentacion di G297. Mas cu claro a gradici G297 pa tur e conseho y sugerencianan

duna y a palabra cu lo sigui mantene contacto y lo manda un invitacion mas den aña pa

sigui elabora riba puntonan manera maneho nacional di idioma y lenga di instruccion

den enseñansa





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Marco Berlis (MEP) na Sra. Gunn (MAS) part 1:*

## Pone Aruba su bienestar na prome lugar ta algo bon pa bo tambe practica

Siman pasa Sra. Gunn di fraccion di MAS a reacciona riba un di e 4 articulonan cu mi a publica tocante RWZI. Lastimamente su reaccionnan riba e articulonan no tin nada di haber cu hechos, cifras, ni evidencianan cu mi a trece dilanti, pero si a tuma e tempo pa desacredita mi persona sin ningun base.

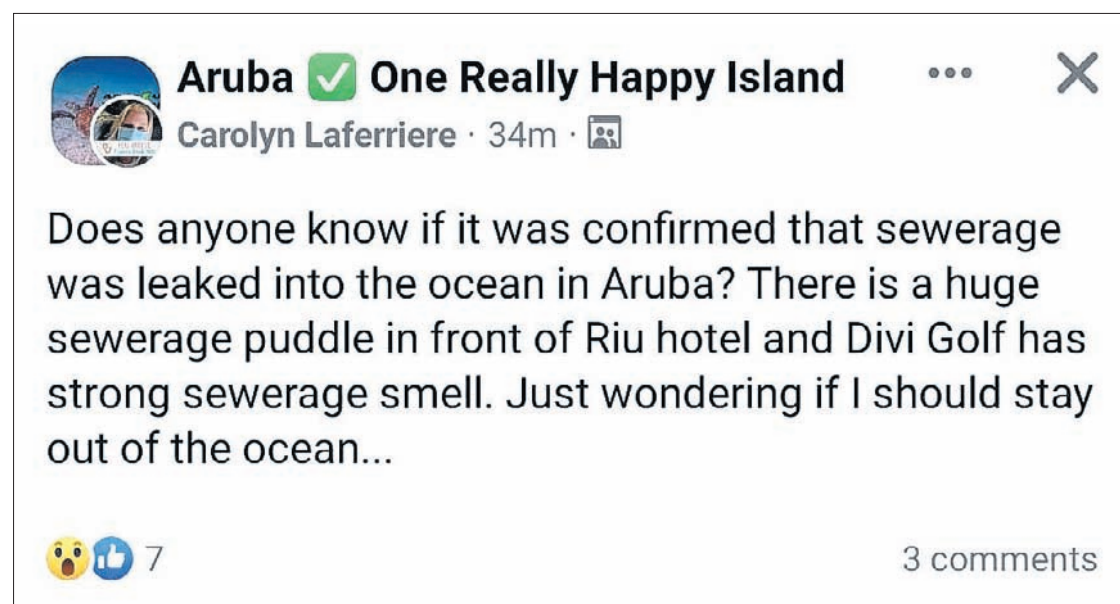
**Sra Gunn: "Ningun momento fraccion di MAS a of ta hacienda daño na imagen di nos dushi isla"**  
Sra. Gunn, mi ta desea pa bo mes mira e screenshot aki di un turista cu ta puntra den un grupo hopi grandi y conoci riba e plataforma di Facebook sinos awanan ta safe. Fraccion di MAS nunca a vocifera en contra di AVP su acusacion cu nos lama ta contamina. Di berdad boso ta kere cu hende no por bana na nos beachnan? Papia cla! Door di no vociferabo ta complice di e crimen aki unda AVP a ataca nos pilar economico di Turismo cu mentira. Tanto bal bo yama un reunion pa haci show politico y abo y sra. Lopez-Tromp ta vota contra di e solucion cu mi a presenta

den forma di un mocion pa trece un plan di mantencion structural y meerjarenplan pa RWZI, pa bin cu un planta nobo pa RWZI, y pa aloca fondo di begroting pa cu esaki.

**Sra Gunn: "No ta autoridad di sr. Berlis pa determina cu a bishita di trabou ami como Parlamentario ta presencia of no"**  
Esaki ta corecto Sra. Gunn, pero locual ta corecto tambe ta cu ningun momento mi a bisa of insinua esaki. Lesa ta keda un arte berdad. Laga mi quote locual mi a bias

**"Dimes miembronan di Parlamento di coalicion tabata tey, y sra Gunn di fraccion di MAS tambe tabatatey. Ma keda sorprendi un biaha mas, pasobra ela yega trempan."**

Locual cu mi kier a remarca ta e acto di hipocresia, y no cu e no tin e derecho pa haci e bishita di trabao. Dicon hipocrita? Pasobra despues cu boso a vota en contra di un mocion presenta pa mi persona, bo kier bishita expertonan cu ta luchando pa



mehora e planta y salvaguardia e bienestar di Aruba y haci manera bo ta interesa den e planta su estado y vision pa futuro. For di e momento cu bo a grita "contra" den sala di parlamento y no a presenta ningun otro solucion e ta mas cu bisto cu ta show politico tabata lo mas importante pa fraccion MAS.

**Sra Gunn: "Kisas lo ta oportuno pa e tuma den reconsideracion di pone un paro na lesamento di dictado"**

Bo tin rason sra Gunn, mi ta lesa loke ta skirbi den mi ipad. Pasobra mi ta lesa rapportnan, lesa e leynan, lesa RVA, documentonan alcaso, lesa e historia di e contenido, lesa investigacion haci, mi ta haci notulen, observacionnan, mi ta bay reunionan cu expertonan, haci pregunta y documenta nan contestacion.

Mi ta educa mi mes pa comprende kico ta e realidad y berdad di tur asunto. Ora mi vocifera mi mes ta pasobra

mi tin entendimiento profundo di loke mi ta papia. Mi ta documenta mi mes pa asina caba cu e politica bieu y partidista cu boso ta hiba, cu ta sirbi solamente boso propio interes. Ora mi papia mi ta menciona hechos cu base, cifras corecto y ta percura pa respecta tur profesional door di reproducir e informacion corecto. Lastimamente ainda mi no tin un memoria fotografico. Di e forma aki Sra Gunn ami tapractica loke mi ta predica!

*Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):*

## Industria di Turismo awe uno mas compleho door efectonan di Covid

**Durante e ultimo reunion cu commission fiho di Turismo riba e commission su invitacion, Parlamento a ricibi un presentacion amplio di ATA unda nan a comparti informacion di nan vision, plannan pa 2022, estadisticanan di situacion actual, comparacion di recuperacion cu region di Caribe, presupuesto di**



**ATA Pa 2022 y un bista financiero pa mas aña.**

Ehecutivonan di oficina di Turismo (ATA) a cuminsa cu e informacion di Aruba su dependencia riba e industria Turistico. Esaki a wordo treci dilanti door di rapportnan di tanto IMF riba impacto di Covid-19 como WTTC (World Travel & Tourism Council). Importante cu a wordo treci dilanti na e punto aki ta cu na final di dia loke ta mas importante ta e placa cu e sector aki ta genera pa draai Aruba su economia cu nan ta referi como "Tourism Credits". ATA tin un rol importante den esaki mirando cu ta nan ta haci mercadeo pa Aruba y nan ta dirigi nan esfuerso nan riba gruponan particular cu por optimalisa entrada di e gruponan aki di bishitante. Ademas cu ATA ta dirigi pa

optimalisa Tourism Credits, ATA ta traha a base di e modelo di mercadeo "high value low impact".

ATA a informa tambe kico por spera desde 2022 padilanti. A señala cu pa pronostico nan di 2022 padilanti tin factornan interno cu por hunga un rol pero tambe factornan externo. Posibel factornan interno cu mester tene cuenta cu ne ta adiccion na e inventario di cantidad di camber di hotel mirando cu tur camber extra ta come di e mesun bolo. Pero tambe e presion cu esaki por causa riba prijs pa camber. Un otro aspecto ta pa mantene e sentimento di e bishitante pa cu producto Aruba uno positivo.

Factornan externo importante pa menciona cu ta afecta turismo ta cu despues di pan-

demia casi "Business Travel" a stop di existi. Mirando cu hopi reunion ta na un forma virtual desde Covid door di restricciones di biahamento a causa cu e grupo di bishitante nan aki a cay mundialmente. Pa por recupera e cantidad di bishitante di nivel di 2019 mester reemplasa e bishitante pa esnan cu ta biaha pa placer ("Leisure Travel"). Pero e competencia pa e grupo aki ta mas grandi. Otro aspectonan di factornan externo ta manera inflaciona e pais di origen y e efecto riba e mercado di labor na pais di origen. Tambe tin e hecho cu e mundo corporativo a switch di lugarnan.

Sin conta mes e wavenan cu e pandemia ta causa cu por afecta turismo cu por ta factor tanto externo como interno. Pues por bisa cu awe tin mas

complexidad den e mundo di biahamento cu por ta di prome cu biaha, por ehempel haci test y tene cuenta di cada pais nan exigencianan hasta durante estadia te cu ora mester biaha bek pa pais di origen cu tambe tin protocolnan pa tene cuenta cu ne. Tur esakinan ta trece cu ne extra carga cu ne pa e biahero.

Mester bias si cu ATA den su informacion brinda a indica di tin strategianan na su lugar cu base di estudio con miho pa ataca tur factor segun prioridadnan stipula. Na mes momento ta keda enfoca riba nan modelo di "high value low impact" sperando di logra mas cu ta possible proyeccion haci pa e aña aki cu mirando e escenario mas optimista ta indica cu Aruba por yega bek na nivel di cantidad di bishitante di aña 2019 bek.



## Prome Minister Hulandes a revela cu UE lo anuncia sancionnan inicial contra Rusia



**(NLTimes) – Union Europeo lo anuncia un “pakete limita di sancion” contra e personanan di Rusia den e decision pa reconoce e independencia di e dos regionnan na Ucraina, Prome Minister Hulandes, Mark Rutte a declara.**

Si Rusia tuma e decision di invadi e pais, “sancionnan inmenso lo bini como consecuencia,” el a adverti.

Rutte a bisa cu e sancionnan probablemente lo enfoca riba e personanan den e parlamento Ruso cu tabata involucra den e voto pa haci yamado na president Vladimir Putin pa reconoce e regionnan independiente di Ucrania.

Tambe lo tin sancion contra hendenan den e regionnan aki y nan interes financiero. “E decision preciso probablemente lo tuma luga mañan,” el a bisa durante e programa di television Jinek riba dialuna.

Si Rusia “tuma un paso den Ucraina, un paquete masivo di sancion lo ta cla pa nan,” e Prome Minister Hulandes a conta. E acto di drenta e “republica” aki lo ta suficiente pa cuminsa e paquete aki, Rutte a sigui expresa. El a yama Putin su decision pareconoce Donetsk y Luhansk como un “escalacion grandi” y un situacion “hopi serio.”



Putin tambe a anuncia un “mision di pas” militar na Donetsk y Luhansk riba dialuna. El a ordena personal militar pa mantene paz den e dos region unda separatistanan pro-Rusia a cuminsa conflicto militar contra gobierno di Ucraina desde aña 2014, cual a laga mas o menos 15,000 persona morto.

Riba dialuna, Minister di Relacionnan Internacional di Hulanda, Wopke Hoekstra a bisa cu Hulanda ta ‘condena fuertemente’ Rusia su reconocimiento di e dos regionnan como independiente.

“E reconocimiento aki di e teritorion-

an separatista na Ucraina ta un violacion directo di leyman internacional, e integridad di e teritorio di Ucraina y acuerdonan Minsk,” Hoekstra a bisa riba Twitter. E Acuerdonan Minsk a establece un prohibicion di cualkier tiro na Ucraina. “Hulanda ta condena fuertemente e acto aki y lo responde firme den coordinacion cu UE y e partnernan di NATO.”

Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg lo reuni cu Rutte awe diaranson na Den Haag. “Discusionnan lo inclui modernizacion di NATO y e situacion na e frontera entre Rusia y Ucraina,” Gobierno su oficina di prensa a anuncia riba dialuna.

## Situacion cu rehen na Apple Store Amsterdam a resulta den evacuacion di Leidseplein

**(NLTimes) – Un gran cantidad di polis a keda despacha na Apple Store na Leidseplein na Amsterdam, den medio di reportahe di un incidente violento na e sitio diamars atardi.**

Autoridadnan no a confirma inmediatamente cu dos sospechoso tabatin un persona wanta como rehen den e tienda.

“Tin un persona cu un arma di candela den/rond di e tienda en cuestion, cuerpo policial ta na e sitio cu varios unidad special pa por controla e situacion,” cuerpo policial a bisa poco antes cu 7or di anochi. Varios testigo a conta noticiero local AT5 cu nan a tende tironan den e area.

Video y potretan di e escena a cuminsa circula riba rednan social, unda por a mira un homber den e tienda ta zwaai un arma. E tabatin su man rond di nek di un otro persona, ken tabatin su man tras di su tas. E homber arma a cana cerca di e porta conhunta-

mente cu e victima, scop e porta habri y a cuminsa grita pafo.

Un testigo a conta cu dos homber a sali for di e tienda rond di 6or di atardi, pero na momento cu nan a mira polis, un di nan a usa su man pa gara un otro persona riba ken el a apunta cu su arma. Tur tres tabata den e tienda.

“Mi mester a core pa mi bida,” un di e testigonan a conta AT5. “Mi tabata para canto di caminda dilanti e tienda. Un empleado a sali core cu panico gritando den un walkie-talkie ‘robo!’. Na e momento aki, ainda mi no por a compronde kico tabata pasando,” e testigo a conta. “Y ta e momento aki mi a tende tiro paden.”

Operadornan di emergencia a manda empleadonan na Leidseplein mas o menos 5;45 di atardi. Un ambulance tambe a ser manda na e escena poco despues. “A causa di un reportahe na un tienda na Leidseplein, polis actualmente mester a bay

na e sitio,” cuerpo policial di Amsterdam a confirma mas o menos 30 minuut despues.





## Na Saba ta cuminsa programa Healthy Choices Happy Kids despues cu a par'e pa pandemia

**Departamento di Salud Publico Saba den colaboracion cu Kemaul Lee di FIT cu Lee siman pasa a reinicia e programa di estilo di bida saludabel unda cu ta splica riba opcionnan pa por como mas saludabel pa muchanan mas feliz na momento cu nan salud ta bon.**

Na e scol primario Curason unda cu e programa a cuminsa den aña 2020, pero cu no por a sigui debi di e situacion di pandemia y na unda cu

mester a stop cu e programa temporalmente. E programa tin como objetivo pa educa e muchanan di Saba riba habitonan di bida saludabel pa nan por scoge un manera mas saludabel pa come y haci ehercicio fisico, drumi, descansa y asina nan por enfoca tambe. E meta di e programa aki ta pa siña e muchanan pa biba mas den e mundo saludabel pa asina mañan nan ta adultonan saludabel y feliz den comunidad di Saba.



*Un Minister mester vibra norma y balornan*

## Fraccion MAN: No por acepta comportamiento di minister Sylvania



**Ultimo a sali informacion di comportamiento y actitud di Minister di Finanzas di Corsou, Sr. Javier Sylvania. E acusacion cu a bini dilanti di intimidacion y humiliacion na boca di trabao door di e**

**minister, cual segun un comunicado di prensa, partido MAN ta considera acusacionnan hopi fuerte.**

Pa Fraccion di MAN dignidad humano ta central, caminda cu semper nos ta

sali derechonan humano y laboral. Segun nos leinan y tratado di ILO ta nos deber como Parlamentario y Gobierno pa defende bienestar di nos empleado publico nan.

Scuchando lidernan sindical cu ta representa empleado publico, nos ta compronde cu e situacion laboral ta tenso pa e manera con minister ta atende cu empleado publico. Siman cu a pasa a sali na cla cu dos miembro di LBD pa motibo di un comportamiento no apropia y trato di Minister Sylvania a dicidi cu nan no ta traha mas pa e minister. E situacion aki a resulta den 3 rapport riba comportamiento no desea di e minister cu a keda traha pa documenta loke a bin ta pasa cu dos miembro di LBD cu tabata encarga cu seguridad e minister.

Pa nos fraccion di MAN esaki ta algo hopi serio mirando e rol (e funcion) importante cu un di Minister di Finanzas tin den gobernacion y awor

aki aun mas den e situacion critico financiero unda e Minister di Finanzas sr. Sylvania ta e cara den e proceso di negociacionnan cu Hulanda actualmente. Mirando e acusacionnan fuerte cu a bini cu ta empleado publico ta bira victima di humiliacion y intimidacion nos tin e deber atende cu esaki di forma serio y urgente.

Den cuadro di esaki nos ta manda un copia di e carta pa Minister di Gobernacion, Planificacion y Servicio Publico, como e minister cu ta responsabel pa atende cu e posesion huridico di tur empleado publico y cu ta representa gobierno den CGOA. conforme articulo 96 di reglamento di orden di Parlamento nos a haci e siguiente pregunta na Gobierno: Minister Presidente ta na altura di e informacionnan riba comportamiento di Minister Sylvania? Como lider di pais, Minister Presidente y Minister di BPD, con ta bay atende

cu e situacion aki?  
A inicia un investigacion riba e sucesonan di intimidacion?

Ta berdad cu e 3 rapportnan aki ta cerca Minister di Husticia?

Con Gobierno ta bay percura pa proteha e empleado publico contra actuacionnan y comportamiento di Minister Sylvania?

Ta berdad cu Minister di Enseñansa Sr. Van Heydoorn a papia cu e empleado publico en cuestion?

Basa riba cua autoridad e Minister di Enseñansa ta tuma contacto cu e empleado publico aki?

Fraccion di MAN ta contra cualke forma di abuso di poder pero tambe contra intimidacion di hende. Dignidad humano pa nos ta central y tin cu refleha den tur organo di nos pais. Nos ta spera cu mas pronto posibel Minister Presidente como lider di gobierno atende e situacion aki pa esaki no mester sigui mas.

## Prome Minister y alabes minister di Husticia, Gilmar Pisas ta gradici agente policial Otniel d'Aguiar

**Prome Minister/Minister di Husticia di Corsou, Gilmar Pisas a tuma nota di un acto heroico cu a tuma luga cu un Agente Policial dia 20 di februari ultimo.**

Riba e fecha menciona Central di Polis a ricibi informacion cu un mucha di 2 aña a cay den piscina di un cas. Na yegada di Polis a constata cu ya algun familiar tabata trata di reanima e yiu aki, cual su situacion tabata musta di ta hopi critico.

Na momento cu Agente Policial sr. Otniel d'Aguiar a yega y mira cu e Mama di e yiu tabata purba di reanima e yiu, e la pidi e Mama pa e por coordina e proceso di reanimacion aki hundo cu e mama.

E coordinacion aki a duna fruta, debi cu e dos personanan aki a logra pa scapa bida di e yiu di 2 aña. Un agente Policial atento y determina hunto cu un Mama cu e bal-

entia y curashi necesario pa scapa bida di su yiu.

Prome Minister/Minister di Husticia sr. Pisas ta aplaudi e actuacion rapido aki y heroico di parti di e Agente Policial sr. Otniel d'Aguiar. E la proteha y sirbi manera debe ser. Bo por ta orguyoso awe cu abo a yuda pa scapa bida di un ser humano. Corsou ta orguyoso di bo. Na nomber di Gobierno di Corsou danki pa e bon trabou cu bo a desplega





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na**  
aviso@bondia.com

**TA HUUR**

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

**Sushi den cura?**

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
**Tel.746 8333**

**AUTO Y HERO BIEU**

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

**SERVICIO PUBLICO**

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**TA BENDE**

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**


**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273**  
of 746 2902

**TA BENDE**

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**TA HUUR**

Un apartamento  
Barrio di paradera  
pa 1-2 persona  
Borg 500. Pa luna 750  
**Tel. 562 3517**

**SERVICIO PUBLICO**

**Limpieza pa cas y auto**  
Pressure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**TA BENDE**

Remedi Tera Campari  
Por yama  
**Tel. 593 8096**

**TA BENDE**

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO PUBLICO**

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**TA BUSCA**

Sra. pa trabou di cas (interna)  
+40 aña  
**Call 582 3023 / 593 8120**

**SERVICIO**

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**SERVICIO PUBLICO**

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.5682339**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**

Apto. full muebla  
pa un dama den Playa  
**Call 582 3023 / 593 8120**

**FOR RENT**

Time Share at La Cabana  
Week 34 Unit 311 C  
for \$1000  
email:  
**darwinrichard501@hotmail.com**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

**SERVICIO PUBLICO**

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Sta. Anna  
Tel. 586 8181

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

#### Tempo:

Parcialmente nubia cu un  
awasero pasahero te breve  
Temperatura maximo 31  
grado Celsius  
Temperatura minimo 26  
grado Celsius  
Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 32 pa 35 grado  
Celsius  
Uv index: 11

Bahada di solo : 6:48 pm  
Subida di solo : 6:58 am

#### Biento:

Moder for di oost-noor-  
doost; Forsa 3 te 4 (12 te  
30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te  
fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/  
ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tem-  
po:  
E extension di e area di  
presion halto den Atlan-  
tico ta sostene un biento  
modera te basta fuerte y  
fuerte den rafaga. E bi-  
ento generalmente noor-  
doost lo trece humedad

den region cu por duna  
specialmente den oranan  
di marduga y mainta lo-  
calmente un awasero pas-  
ahero te breve.

Condicionnan maritimo/  
estado di lama:  
Na partinan protegi di  
costa: leve Na partinan  
zuid: trankil te modera  
Na partinan oost te  
noordwest di costa: gen-  
eralmente modera

Olanan lo ta entre 4 pa 6  
pia

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/22/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	193.62	194.34	195.14
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	153.57	154.98	156.53
EUR	200.38	202.21	204.24
DKK	26.20	26.92	27.72
NOK	19.02	19.74	20.54
SEK	18.06	18.78	19.58

For amounts up to Afl. 100,000



## Inscripcion a habri pa competencia di Poeta di Patria 2022

E aña aki un biaha mas Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), Departamento di Cultura Aruba (DCA), bou auspicio di Ministerio di Cultura hunto cu Comision Arte di Palabra (CAAdP) y Fundacion Corector di Papiamento (FCdP), ta organisa e prestigioso competencia pa nombra nos di nueve Poeta di Patria pa aña 2022.

Pa e motibo aki nos ta extende un invitacion na tur escritor, poeta y declamado di 18 aña y mas, pa busca den nan curason e inspiracion pa skirbi bo miho elogio y poema na Papiamento, di nos dushi tera Aruba y su Cultura.

E ultimo dia pa inscribi pa participa lo ta dia prome (1) di maart proximo y pa entrega bo obra ta dia 4 di maart binidero. E competencia di Poeta di Patria lo tuma lugha dia 15 di maart na Cas di Cultura pa 7 or pm. Escribe

tornan cu inscribi lo mester bini presenta nan obra, si acaso bo mes no por presenta bo obra, por laga un otro persona present'e pa bo.

Cada escritor por entrega un (1) obra, e poema mester ta na Papiamento y por tin entre 4 cu 9 strofa; cada strofa mester tin 4 frase y por rima.














Lo tin premio pa e Poeta di Patria, pa di dos y di tres lugha.

E aña aki comision di Poeta di Patria y Arte di Palabra, ta organisa un tayer presenta pa Sr. Mirto Lacle. Durante di e tayer por siña, con lo por arma diferente composicion poetico. E tayer lo tuma lugha dia 23 di februari 2022 na Biblioteca Nacional Aruba di 5 or p.m. pa 7:30 p.m.

Pa inscribi pa Poeta di Patria y tayer, por manda un mail na [artedipalabra@gmail.com](mailto:artedipalabra@gmail.com)



, of pa mas informacion por yama na Departamento di Cultura Aruba na tel: 5822185

Resultado Sorteo feb 22, 2022					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		3089	0523	4954	
KORSOU		9469	0062	7312	
SUPER4		3583			
FLAMINGO		7285	0378	1778	
	LOTTO CATOCHI	4826	9699	3230	
	WEGA ANOCHI	7304	6639	4560	
	BIG4	9246			
	WEGA ANOCHI	9025			
	1 OFF	8761			
	WEGA ANOCHI	1382			
	ZODIAC	4047	CANCER		
	WEGA ANOCHI	7576	SAGITARIO		
	LUCKY3	217		X3	
	WEGA ANOCHI	863		X2	
	LOTTO DI DIA	04-10-15-21-22		12x match4	
	Afl. 97.000,-			173x Afl. 8,00	
	MINI MEGA	03-08-09-29		MEGA BALL 06	
	Afl. 290.000,-/Afl.510.000,- plus			1x jackpot, 1x match 4	

## Beato Dr. Gregorio Hernandez, Dakota ta haci un invitacion

Na Cas di Oració Dakota, Patras di Pius X School ta invita tur su devotaonan pa un oración, tur Diajuebs y nos ta sigi dia 24 di Februari 2022 pa 7:00 PM. Bini uno y bini tur. Corda ariba tapa boca. Masha danki di antemano, Sra Suzie Henricus y Comición



# BISA NO NA ABUSO

Abuso di mucha ta tur forma di agresion fisico, emocional, sexual y negligencia cu por pasa cu mucha entre 0 - 18 aña. E abuso tin consecuencianan serio pa e desaroyo di e mucha.

**Mucha tambe tin derecho**



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curasonpero conforme cu  
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos  
Mama, Wela, Bisawela y Ruman stima:



**Sra. Jeanette Sukraj**  
\*13-09-1939 - †06-02-2022

Na number di su:  
Mama: †Ramdee  
Tata: †Soekradj

Mama di criansa: †H. Douglas  
Tata di criansa: †Douglas

Ex esposo: †Rufo Odor

Yiunan:  
Michael A. Odor y Jemina Mejia  
Joyce E. Odor y Estéban Fr. Laclé

Nieto nan:  
Naomi A. Odor  
Bryan W. Dubero y Siegleen Tromp  
Christopher Odor  
Dianne Fr. J. Odor

Bisanietonan:  
Amyleen, Joshua Odor, Aaliyah, Greyson, Arienne

Manera nietonan:  
Gerald Haseth, Shaghir Vorst, Alexandra Mejia

Rumannan na Hulanda:  
Franky Douglas  
Lilian Douglas-Danstrom  
Mildred Douglas

Rumannan na Suriname:  
R. Sampati  
Siwipersad  
Luchmipersad

Señora cu a cuide: Yngrid de Prada

Amiganan di cas:  
Jacky Daal  
Irene van Barneveld-Bouwer  
Astha Heijmans  
Demas famia: Sukraj, Odor, Laclé, Tromp, Mejia,  
Dubero, Daal, Bouwer, Schoop, Biesum, Marval,  
Douglas, de Prada, Robert, Haseth

Ta invita tur amigo(a)nan, bisañanan y conocirnan pa  
asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal  
Funeral Home diabierna 25 di februari 2022 di 2’or  
pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico  
na Playa.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi  
bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“No tene miedo, pasobra mi ta ku bo. No sea anshá,  
pasobra mi ta bo Dios. Lo mi fortalecé bo, sí, lo mi  
yuda bo. Lo mi tene bo firmemente ku mi man  
drechi di hustisia.”—Isaías 41:10

Cu duele na nos curazon nos ta participa e despedida  
di nos mama, wela, tanta, amiga y persona di curazon  
inmenso y cu Dios tin un lugar den su reino cu  
poder di Dios;



**Linda Maria Martes Irausquin**  
\*12-05-1957 †08-02-2022

Su mayornan:  
†Jacobus & +Praxedes Maduro  
†Simon Gomez & †Carmen Irausquin

Na number su yiunan stima:  
Gerald de Mey y pareha  
Shumika de Mey y pareha  
Cristelle Werleman y pareha  
Forever friend: Feliciano de Mey

Su nietonan  
Thialah, Tesslah, Juan Pablo, Maria Paula, Zhilaine, Ciel,  
Kileyna, Isaías y Amy Lia.

Su rumanan:  
Arcangel y Greta Martes y famia  
Maximina y Nilo Wernet y famia  
Daniel Martes y famia.  
Ronny Gomez y famia  
Norinda Ras Gomez y famia  
†Omarcito Gomez y famia  
Clara Danjo  
Betty y Alwin Lacle

Twin sister: Veronica Thomas

Tanta y omo grandi:  
Angela y Fayo Nicolaas Irausquin  
Andrea Irausquin  
†Silvia Irausquin  
†Rita Irausquin  
†Juancito Irausquin

Primo y primonan, sobrina y sobrino nan  
Amigo aprecia: Miguel Altamiranda  
Amistad nan: Ina, Marcia, Martha, Glenda, Sandra,  
Jessy, Bettina, Diana, David, Humphrey, Jani, y hopi pa  
menciona  
Un di su sobrina nan stima: Nurrienne Ras  
Coleganan di, New Amsterdam, Aruba Trading, Harms  
Bothers, Mercurius y Art&Design  
Famianan; Irausquin, Maduro Martes, Ras, de Mey,  
Werleman, Carerro, Geerman, Chang, Wong, Farro, Lacle,  
Osorio, Harms, de Cuba

E recuerdonan, nos tesoronan pa semper lo biba den  
nos, su yuinan. famia, amistad, conoci, colega cu amor,  
gratitud, admiracion, un persona inigualabel nos ta yame  
te oro dia 26 February, 2022!

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral home di  
2 p.m. pa 4 p.m. y despues lo sali pa Santana di Imaculada  
Concepcion /Santa Cruz

Despensa nos si den nos teristeza nos por a lubida number  
di persona nan importante pa nos mama stima.

Ta lamenta cu despues di entierro o lo no acepta bishita di  
condolencia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Mi a pone Señor semper mi dilanti  
Pasobra E ta na mi man drechi  
Lo mi no wordo movi”

Cu imenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Segundo Mariano Henriquez**  
Mihor conoci como Janchi, Papa Jan  
★ 29-3-1954 - † 19-2-2022

Mayornan: † Ambrosio Henriquez  
† Maria Henriquez – Christiaans

Na number di esposa: Barbara Henriquez Figaroa  
Yiunan: Anthony Henriquez  
Janice Henriquez

Nietonan (preto di wowo): Stephany  
Joshua  
Stacey  
Nathan  
Clayton

Manera yiunan: Nigel, Jason, Sando, Ray

Manera nietonan: Marshean, Lya, Kynally, Jaydson,  
Sandocan, D’Jean, Raydyon, Raynah, Kayden

Rumannan: † Modesta y famia  
Domico  
Manuelita y famia  
Chen y Famia  
Filomena y famia  
Chin y famia  
Simplicio y famia  
† May y famia  
† Rolando y famia

Suegro/a: †Hilario y †Johana Figaroa

Swa y Cuñanan: Leonora y famia  
† Dita y famia  
Petronila y famia  
Marietje y famia  
† Chinta  
Segundo y famia  
Linda (chichi) y famia  
Mariana y famia  
Lourdes y famia  
Nando y famia  
Freddy y famia

Padrino: Aniceto Tromp

Tanta y omo nan, primo/a nan, subrina/a nan, comer/  
comper

Amigonan di cas: Junior Perez, Juni Banal, Marvin Everon,  
Johan Kelly, Gregory (Nuk) Tromp, Ovi Tromp

Ex colleganan di Musco

Mama di su nieto nan: Jouraine Werleman  
Tata di su nieto/a nan: Omar Kelly

Ta invita demas famia, bisña nan amigo(a) nan y conocir  
nan pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 24 di  
februari 2022 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral  
Home.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.  
Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un  
of otro perosna.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Like a bird  
Singing in the rain,  
Let grateful memories  
Survive in time of sorrow."

With immense sorrow and pain in our heart, we announce  
the passing of our beloved  
mother, grandmother, sister and aunt:



### Mrs. Shirley Sylvia Van Heyningen-Raymond

Lovingly known as "Mama Syl"  
Sunrise January 26, 1938  
Sunset February 16, 2022

Left to mourn are her:

Husband: † Clovis N. Van Heyningen

Children: Gerry Van Heyningen  
† Shirley Patricia Van Heyningen Richards  
Diana M. Van Heyningen Carty and Anthony Carty  
† Rene M. Van Heyningen

Grandchildren: Nathaly ( Holland), Johnny (Holland),  
Lisa(Holland), Amaranta ( Holland,  
Jamal (Holland), Nurisa Richards ( SXM), Nicole  
Richards ( SXM), Nigel Richards ( SXM), Atiba Hodge ( SXM),  
Alexander Carty ( SXM)

Great-grandchildren too many to mention

Sisters: † Louisa Raymond  
Winifred Charles & family in Venezuela  
Doris Raymond & family in Aruba  
Philma Francis & family in England  
Barbara Gordon & family in Canada  
Amy Raymond & family in Curaçao

Brothers: † George Hamlet-Raymond  
† Dennis Raymond  
Randolph Raymond & family in Canada  
Francis Williams & family in Canada

Goddaughters: Agnes Heyliger (USA)  
Astrid Redhead (Holland)

Many nieces and nephews too numerous to mention

Special nephews: Guillermo Raymond & family  
Michael Raymond & family

Like a daughter: Betty Heyliger

Like a son: Norris Richards

Close neighbours: family Dormoy, family Molina, family  
tromp.

The members of the holy cross Anglican church

A special thanks to the staff of Amada home, Dr. Boderic  
and Father Sidney Jacobs.

Our sincere apologies if during our time of grief, we  
accidentally forgot to mention any friends or family names.

The Funeral will take place on Saturday 26, February 2022  
at Pray Funeral Home. Mama Syl will be laid out from 9  
am to 10.30 am followed by a service. Her body will be laid  
to rest in the central cemetery in Sabana Basora.

Opportunity for condolences: Pray Funeral Home San  
Nicolas  
Friday 25 February 7pm-9pm.

After the funeral please No condolences at home

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Senor ta mi wardador, mi no tin  
falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi  
bolbe hana forsa  
Salmo:23



### Enrika Plechelma Flanegin

mihor  
Conoci como "Rita of Chiki"

Mayornan:  
+ Donicio y +Presentacion Maria Flanegin Maduro  
Rumannan:  
+ Gloria y Vito Ridderstap y juinan  
Leoncio {Jonchito} y Lucia Flanegin y juinan  
Rolando {Ronnie} Flanegin y juinan  
Lillian y Monchi Lo-a-njoe y juinan  
Elda Flanegin y Omar Willems y juinan  
Edeltrudis {Tico} Flanegin y juinan  
Wendeline y Eldred Morillo y juinan  
Ludwina y Javier Dubero

Omonan y tantanan:  
+ Hilberto y Helena {Machinita } Maduro y juinan  
+ May Maduro  
Tanta grandi Susanna Navas Flanegin y juinan  
Primo gustuma Albertico Flanegin  
Saba Afdeling Orquidia

Sobrinu y sobrinanan primo y primanan conocirnan y  
demas famia.

Flanegin, Maduro, Lo-a-njoe, Morillo, Dubero, Willems, Bre  
te, Ridderstap, Flemming  
Lopez, Werleman, Orozco, Vrolijk, Pena, Jaramillo, Albertsz,  
Navas, Kip, Emerensiana

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun  
famia.

Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home lo  
ta:  
Dia 24 Februari 2022 di 7 or pa 9 or di anochi.

Acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 25 Februari  
2022.

Restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada  
Concepcion Santa Cruz for di 2 or pa 4 or di atardi y  
djeynan lo sigi cu acto di entierro.  
Despues ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di  
sosiego den santana di Santa Cruz, ta lamenta di no por  
ricibi bishita despues di entierro na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos curasonm  
nos ta anuncia fayecimento di:

### Antolina Koolman

Mihor conoci como: "Olinda"  
\*02-09-1929 - †22-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.  
Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Deymar Enrique Jaramillo

#### Choles

\*07-12-1961 - †21-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Jose Maria Piter

\*13-06-1955 - †18-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## Arbery killers convicted of federal hate crimes in his death

**(AP) — The three white men convicted of murder in Ahmaud Arbery's fatal shooting were found guilty of federal hate crimes Tuesday for violating Arbery's civil rights and targeting him because he was Black.**

The jury also found father and son Greg and Travis McMichael and neighbor William "Roddie" Bryan guilty of attempted kidnapping, and the McMichaels guilty of the use of a firearm in the commission of a violent crime.

The verdict — handed down one day before the second anniversary of Arbery's death on Feb. 23, 2020 — was a symbolic one, coming just months after all three defendants were convicted of murder in a Georgia state court and sentenced to life in prison.

But family and community members viewed the hate crimes trial as an important statement that racism motivated the killing. The case also became part of a larger national reckoning on racial injustice after graphic video of Arbery's killing leaked online.

Arbery's father, Marcus Arbery Sr., bowed his head and shook his fists in quiet celebration as the guilty verdicts were read in the courtroom. He then pressed his hands

together in front of his face as if saying a silent prayer.

He and Ahmaud Arbery's mother, Wanda Cooper-Jones, emerged from the courthouse holding hands with their attorney Ben Crump, then raised their clasped hands to cheers from supporters.

"Ahmaud will continue to rest in peace. But he will now begin to rest in power," Cooper-Jones said. She added, however: "We as a family will never get victory because Ahmaud is gone forever."

Marcus Arbery noted that his son used to call every day, even if just to tell his family that he loved them.

"Ahmaud was a kid you can't replace, because of the heart he had," he said. "I'm struggling with that every day," he said. "It hurts me every day."

Greg and Travis McMichael sat stoically at the defense table as the guilty verdicts were read. When called one-at-a-time before the judge to discuss next steps in their cases, they answered with hushed voices.

Weeks prior to the trial, the McMichaels had both agreed to enter guilty pleas to the hate crimes in exchange for being able to serve their sentences in federal, rather than state prison. Judge Lisa God-

bey Wood rejected the deal, however, saying it would tie her hands at sentencing, and after Arbery's family vehemently opposed it.

"What we got today, we wouldn't have gotten if it wasn't for the fight by the family for Ahmaud," Cooper-Jones said Tuesday, reiterating her anger at Justice Department prosecutors, who she said "chose to ignore the family's cry."

The facts of the case were not disputed during the hate crimes trial. The McMichaels grabbed guns and jumped in a pickup truck to pursue Arbery after seeing him running in their neighborhood outside the Georgia port city of Brunswick. Bryan joined the pursuit in his own pickup and recorded the cellphone video that later leaked online.

To back the hate crime charges, prosecutors showed roughly two dozen text messages and social media posts in which Travis McMichael and Bryan used racist slurs and made derogatory comments about Black people. The FBI wasn't able to access Greg McMichael's phone because it was encrypted.

In 2018, Travis McMichael commented on a Facebook video of a Black man playing a prank on a white person: "I'd kill that f---ing n---r."



A woman who served under Travis McMichael in the U.S. Coast Guard a decade ago said he called her "n---r lover," after learning she'd dated a Black man. Another woman testified Greg McMichael had ranted angrily in 2015 when she remarked on the death of civil rights activist Julian Bond, saying, "All those Blacks are nothing but trouble."

Crump remarked after the verdict that "for many of us, there was never any doubt that Greg McMichael, Travis McMichael, and William Bryan targeted Ahmaud because of his skin color."

"But because of indisputable video evidence, disgusting messages sent by the defendants, and witness testimony, their hate was revealed to the world and the jury," he said. "We hope and demand that the severity of their crimes are reflected in the sentenc-

ing, as well."

U.S. Attorney General Merrick Garland said the verdict "makes clear that the Justice Department will continue to use every resource at its disposal to confront unlawful acts of hate and to hold accountable those who perpetrate them."

Garland added that Arbery's family and his friends "should be preparing to celebrate his 28th birthday, later this spring, not mourning the second anniversary of his death tomorrow."

"Ahmaud Arbery should be alive today," he said.

Defense attorneys contended the McMichaels and Bryan didn't chase and kill Arbery because of his race but acted on the earnest, though erroneous, suspicion that Arbery had committed crimes in their neighborhood.

## Trump's social media app launches year after Twitter ban

**(AP) — Former President Donald Trump's social media app that he hopes will rival Twitter launched Monday as he seeks a new digital stage to rally his supporters and fight Big Tech limits on speech, a year after he was banned from Twitter, Facebook and YouTube.**

His Truth Social app was of-

fered for download from the Apple App Store to a limited number of subscribers who had preordered. Others who were added to a waiting list are to be given access over the next 10 days.

The site encountered technical glitches shortly after launch, with reports that subscribers were shut out for hours. Others had trouble

signing on. The site is not expected to be open to anyone who wants to download it until next month.

"Due to massive demand, we have placed you on our waitlist," read a message to some of those trying to access the platform, adding, "We love you."

Trump is hoping Truth Social will attract the millions who followed him on Twitter as he hints at a third presidential run, triggering a wave of other subscribers to justify the billions of dollars that investors have bet on the venture. Shares in a company that plans to buy Trump Media and Technology Group, the parent of Truth Social, have soared in recent months.

According to Apple's rankings, Truth Social was the

top free app in the U.S. on Monday morning, besting the "Talking Ben the Dog" children's game, streaming service HBO Max, TikTok, YouTube, Instagram and Facebook.

The partial launch Monday follows an experimental "beta" launch to test the platform last week.

Trump was banned from top social media platforms following the Jan. 6 Capitol riot last year that critics accused him of inciting. The ban has raised difficult questions about free speech in a social media industry dominated by a few tech giants — an issue that Trump and conservative media have seized upon.

Republicans were quick to use the launch of Truth Social to raise money for their

election efforts.

"After over A YEAR of muzzling by the Liberal Big Tech Tyrants: TRUMP. IS. BACK," wrote GOP House Minority Leader Kevin McCarthy in a fundraising email appeal Monday.

Groups like the Republican National Committee and the Congressional Leadership Fund also have been fundraising off the launch.

"Our main goal here is to give people their voice back," Trump Media CEO and former GOP Congressman Devin Nunes said Sunday on Fox News. He added that the app offers "the opposite of some Silicon Valley tech oligarch freak telling people what they want to think and deciding who can or cannot be on the platform."





## High court takes case involving refusal to serve gay couples



**(AP) — The Supreme Court has agreed to hear a new clash involving religion and the rights of LG-BTQ people in the case of a Colorado web designer who says her religious beliefs prevent her from offering wedding website designs to gay couples.**

The high court said Tuesday it would hear the case of Lo-

rie Smith. The Denver-area designer offers graphic and website design services and wants to expand to wedding website services, but she says her Christian beliefs would lead her to decline any request from a same-sex couple to design a wedding website. She also wants to post a statement on her website about her beliefs. Doing those things, however, would

run afoul of a Colorado anti-discrimination law. Smith had argued the law violates her free speech and religious rights.

The Supreme Court said in taking the case that it would look only at the free speech issue. It said it would decide whether a law that requires an artist to speak or stay silent violates the free speech clause of the First Amendment. The case is expected to be argued in the fall.

Smith's attorney, Kristen Waggoner, said in a statement after the court agreed to hear the case that "Colorado has weaponized its law to silence speech it disagrees with, to compel speech it approves of, and to punish anyone who dares to dissent."

Colorado Attorney General

Phil Weiser said the Supreme Court has consistently held that anti-discrimination laws like the one in his state apply to all businesses selling goods and services.

"Companies cannot turn away LGBT customers just because of who they are," Weiser said in an emailed statement. "We will vigorously defend Colorado's laws, which protect all Coloradans by preventing discrimination and upholding free speech."

In a 2-1 ruling last year, the Denver-based 10th U.S. Circuit Court of Appeals denied Smith's attempt to overturn a lower court ruling throwing out her legal challenge. The panel said Colorado had a compelling interest in protecting the "dignity interests" of members of marginalized groups through its law, the

Colorado Anti-Discrimination Act.

The law, which prohibits discrimination on the basis of sexual orientation, is the same one at issue in the case of Colorado baker Jack Phillips that was decided in 2018 by the U.S. Supreme Court.

The high court said at the time that the Colorado Civil Rights Commission had acted with anti-religious bias against Phillips after he refused to bake a cake for two men who were getting married. But it did not rule on the larger issue of whether a business can invoke religious objections to refuse service to LGBTQ people.

The Arizona-based Alliance Defending Freedom represented Phillips and represents Smith.

## Biden agency vacancies to drag on White House priorities

**(AP) — For more than a year, the Food and Drug Administration lacked a permanent head when the agency was central in the battle against COVID-19. Once President Joe Biden nominated Dr. Robert Califf to head the agency, it took the Senate three months to confirm him.**

The political battles over Califf's nomination highlight the difficulties that Biden faces in filling key positions throughout his administration.

The vacancies in high-ranking positions across the executive branch could put a drag on Biden's ability to fight the pandemic, implement the \$1 trillion bipartisan infrastructure law and boost the economy with inflation levels at a 40-year high.

The nonprofit Partnership for Public Service, which works to make government more effective, points to 70 high-ranking positions across the government without a confirmed nominee, including at the Department of Health and Human Services, the Treasury Department and the Transportation Department.

The White House blames gridlock from Republicans in a sharply divided Senate, but it also has not submitted nominations for many of the

open positions.

The White House says the Biden administration has nominated 569 people, of whom 302 have been confirmed and 247 are waiting to go through the confirmation process. That's out of 1,200 civilian positions requiring Senate confirmation.

In Biden's first year, the Senate confirmed 41% of his nominations, according to the Partnership for Public Service. In comparison, 75% of George W. Bush's nominees were confirmed in his first year, compared with 69% for Barack Obama and 57% for Donald Trump.

The group is calling for a reduction in the number of Senate-confirmed nominees, stating that vetting and disclosure requirements are increasingly complex, and delays in the Senate confirmation process grow with each transition.

Lew was confirmed by the Senate less than two months after he was nominated by Obama.

What the vacancies mean for some of Biden's policy priorities:

At the Treasury Department, at least five Senate-confirmed positions are unfilled, includ-

ing the undersecretary for international affairs and treasurer of the U.S.

A Treasury Department without an international affairs head will make Secretary Janet Yellen's hope to lead the implementation of a global corporate taxation agreement increasingly difficult.

Lew told The Associated Press that having Senate-confirmed people with prior policymaking and government experience on staff will at least fill in the gaps where vacancies exist.

The key to filling empty seats, he said, "is getting the congressional process to work better."

At the Department of Health and Human Services, two major science agencies remain without permanent Senate-confirmed leadership at a time as the administration struggles with its communications on the pandemic and the country might be reopening.

One of the agencies is the FDA. Califf's nomination had stalled for months in the Senate in part due to his consulting work for pharmaceutical companies and allegations that he had failed to effectively regulate addictive opioids. He was narrowly confirmed last week to

the post, which he had held briefly under Obama.

The National Institutes of Health is also missing a director, although budget uncertainty is currently a bigger concern, said Ellie Dehoney, a top policy expert with Research!America, a nonprofit that advocates for national spending on health and medical research.

Staff morale remains steady nonetheless. "What we have heard around NIH is a desire to stay and particularly to see through this pandemic," Dehoney said.

At the Transportation Department, acting heads are in place at the Federal Highway Administration and the Federal Motor Carrier Safety Administration, two of the three agencies at the forefront of promoting roadway safety, even as the department launches a new national strategy to stave off record

increases in traffic fatalities. The third agency, the National Highway Traffic Safety Administration, is awaiting full Senate confirmation of Steven Cliff, Biden's pick to head the agency, after a committee approved the nomination Feb. 2.

The department also lacks a nominee for head of the Pipeline Hazardous Materials Safety Administration and will soon have a vacancy as well for head of the Federal Aviation Administration after Stephen Dickson steps down on March 31.

At the highway agency, deputy administrator Stephanie Pollack, a former state transportation secretary in Massachusetts, is key in implementing provisions of Biden's new infrastructure law, such as helping to issue guidance to states on use of billions in highway money and distribute competitive grants to promote traffic safety.





## Putin gets OK to use force outside Russia

**(AP) — Russian lawmakers on Tuesday authorized President Vladimir Putin to use military force outside the country — a move that could presage a broader attack on Ukraine after the U.S. said an invasion was already underway there.**

Several European leaders said Russian troops rolled into rebel-held areas in eastern Ukraine after Putin recognized their independence. But it was unclear how large the deployment was, and Ukraine and its Western allies have long said Russian troops were fighting in the region, allegations that Moscow always denied.

Members of Russia's upper house, the Federation Council, voted unanimously to allow Putin to use military force outside the country — effectively formalizing a Russian military deployment to the rebel regions, where an eight-year conflict has killed nearly 14,000 people.

Shortly after, Putin laid out three conditions to end the crisis that has threatened to plunge Europe back into war, raising the specter of massive casualties, energy shortages across the continent and economic chaos around the globe.

Putin said the crisis could be resolved if Kyiv recognizes Russia's sovereignty over Crimea, the Black Sea peninsula that Moscow annexed from Ukraine in 2014, renounces its bid to join

NATO and partially demilitarizes. The West has decried the annexation of Crimea as a violation of international law and has previously flatly rejected permanently barring Ukraine from NATO.

Asked whether he has sent any Russian troops into Ukraine and how far they could go, Putin responded: "I haven't said that the troops will go there right now." He added coyly that "it's impossible to forecast a specific pattern of action — it will depend on a concrete situation as it takes shape on the ground."

With tensions rising and a broader conflict looking ever more likely, the White House began referring to the Russian deployments in the region known as the Donbas as an "invasion" after initially hesitating to use the term — a red line that President Joe Biden has said would result in the U.S. levying severe sanctions against Moscow. He scheduled an address for later Tuesday.

The Biden administration's rhetoric hardened considerably in less than 24 hours. The White House announced limited sanctions targeting the rebel-region Monday evening soon after Putin said he was sending troops to eastern Ukraine. A senior Biden administration official, who briefed reporters about the sanctions targeting the breakaway region, noted "that Russia has occupied these regions since 2014" and that "Russian troops moving

into Donbas would not itself be a new step."

The administration initially resisted calling the deployment an invasion because the White House wanted to see what Russia was actually going to do. After assessing Russian troop movements, it became clear it was a new invasion, according to a U.S. official who spoke on the condition of anonymity to discuss internal deliberations.

For weeks, Western powers have been bracing for this as Russia massed an estimated 150,000 troops on three sides of neighboring Ukraine — and promised swift and severe sanctions if it materialized. The European Union and Britain announced Tuesday that some of those measures were coming — and more were expected from the U.S., too.

Western leaders have long warned Moscow would look for cover to invade — and just such a pretext appeared to come Monday, when Putin recognized as independent two separatist regions in eastern Ukraine, where government troops have fought Russia-backed rebels. The Kremlin then raised the stakes further Tuesday, by saying that recognition extends even to the large parts now held by Ukrainian forces.

Putin said Russia has recognized the rebel regions' independence in the borders that existed when they declared their independence in



2014 — broad territories that extend far beyond the areas now under separatist control and that include the major Azov Sea port of Mariupol. He added, however, that the rebels should eventually negotiate with Ukraine.

Condemnation from around the world was quick. Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy said he would consider breaking diplomatic ties with Russia and Kyiv recalled its ambassador in Moscow.

But confusion over what exactly was happening in eastern Ukraine threatened to hobble a Western response. While Washington clearly called it an invasion, some other allies hedged.

"Russian troops have entered in Donbas," EU foreign policy chief Josep Borrell said in Paris. "We consider Donbas part of Ukraine."

But he added: "I wouldn't say that (it is) a fully fledged invasion, but Russian troops

are on Ukrainian soil."

Poland's Defense Ministry and British Health Secretary Sajid Javid also said Russian forces had entered eastern Ukraine, with Javid telling Sky News that "the invasion of Ukraine has begun."

Not all in Europe saw it that way. Spanish Foreign Minister José Manuel Albares noted "if Russia uses force against Ukraine, sanctions will be massive."

The Kremlin hasn't confirmed any troop deployments to the rebel east, saying it will depend on the security situation. Vladislav Brig, a member of the separatist local council in Donetsk, told reporters that the Russian troops already had moved in, but more senior rebel leaders didn't confirm that. Late Monday, convoys of armored vehicles were seen rolling across the separatist-controlled territories. It wasn't immediately clear if they were Russian.

## Bishops in Spain ask lawyers to audit their sex abuse record

**(AP) — A Madrid-based law firm will conduct a year-long inquiry into past and present sexual abuse committed by Spain's Roman Catholic clergy, members of religious orders, teachers and others associated with the**



**church, the law firm and the head of the country's bishops' conference said Tuesday.**

The public announcement marked a departure from the previous position of the Spanish Episcopal Conference, which for years rejected the idea of taking a comprehensive approach to investigating sex abuse. Some abuse survivors met the news with skepticism.

Cardinal Juan José Omella, the conference's president, said the goal of the inquiry by law firm Cremades & Calvo Sotelo "is the help and reparation of the victims, estab-

lishing new and additional channels to collaborate and denounce in addition to those existing in over 40 offices established by the Church."

The inquiry is intended to cover all abuse and is not limited to investigating only cases in a certain time period, according to Javier Cremades, the law firm's founder.

Cremades said, as a faithful Catholic himself, he was both overwhelmed by the task and "convinced that the Church must go to the end, get to the bottom, investigate, beg for pardon, if it's needed, and rectify everything that is necessary."

He said his firm would act pro-bono and only seek for the Episcopal Conference to pay logistical costs or the fees of external advisors.

Although some bishops and religious orders had said they were open to an inquest, the Spanish Episcopal Conference previously rejected a comprehensive investigation, instead encouraging victims to report their allegations to diocesan offices.

Asked by The Associated Press about the change in approach, Omella said that the audit was the result of long reflection and internal de-

bate: "It's not easy to take a quick decision."

Cremades and Omella presented the law firm's investigation as an external audit. Cremades said he wants to coordinate with Spanish authorities, who are considering an investigation of their own.

Spanish lawmakers are expected to vote in March on the terms of a parliamentary investigation into the depths of the sexual abuse committed by Catholic clergy. The Spanish government has proposed having the country's ombudsman lead that inquiry.



## Mexico City legislature may ban bullfighting



**(AP) — This season's bull-fights in Mexico City may be the last, as legislators in the city assembly seek to revive a bill banning the activity.**

Sunday at the city's Plaza Mexico arena, and it was marked — as has become routine — by protesters.

Last year, the assembly's Animal Welfare Commission gave preliminary approval to a law banning public events "at which animals are subject to mistreatment and cruelty that result in their death." But the bill never made it to a vote before the full assembly.

Animal rights activist Alberto Luvianos says legislators may have been cowed by the potential lost income.

This year's season closed "They (legislators) recog-

nized that animals have rights, but the issue they are worried about is the income from bullfighting," said Luvianos, who estimated the fights create about 3,000 jobs.

The bullfighting associations claim the real number is ten times that amount.

Evangelina Estudillo is one of them. She has worked as street vendor outside the area for 20 years, and the income helped her raise nine children. The prospect of a ban makes her uneasy.

"The president would have to do something," Estudillo

said. "Look how many families rely on this."

Since 2013, four states in Mexico have already banned bull fights, and polls indicate substantial support for a ban. A ban in Mexico City — currently the largest venue for the events — would be an international setback for bullfighting.

"I respect those who are against it, but I don't agree," said Paco Dominguez, who sells bullfighting merchandise and posters. "I see it as an art, a part of culture, and I make a living off of it."

## Poverty, fear drive exodus from Syria's one-time IS capital

**(AP) — In a square that a few years ago was a grim stage for the Islamic State group's brutal rule in the Syrian city of Raqqa, Mahmoud Dander sat deep in thought.**

He wants to leave Syria, but has a problem: The 75-year-old has no money. He recalled the old days before protests and wars led to his country's collapse and national currency crash: Syria wasn't thriving back then, but he had work, his children had university degrees and decent futures, and food was always on the table.

Raqqa, the former de facto capital of the self-proclaimed IS caliphate and home to about 300,000 people, is now free, but many of its residents try to leave. Those with property are trying to sell it to save up for the journey to Turkey. Those without money struggle to get by.

At least 3,000 people left Raqqa for Turkey in 2021, according to the city's civil council co-chair Mohammed Nour.

Their reasons span the spectrum of post-war life in Syria, one of the world's most complex conflict zones. They include economic collapse and widespread unemployment following one of the worst years of drought, as well as fears of an IS comeback and a proliferation of criminal gangs. And there is the looming specter of conflict between rival powers that control various parts of northern Syria, including Turkey, Russia and Syrian government

forces.

On the surface, the city's slow recovery from IS rule is evident. Cafes and restaurant are full of patrons. Kurdish-led forces stand guard at every major intersection.

But poverty is rampant in the majority Arab city administered by U.S.-backed Kurdish-led forces. People line up for basics such as bread. Unemployed young men sit around. Water and electricity are limited. Many live among bombed-out ruins. Local officials say at least 30% of the city remains destroyed.

Poverty and unemployment drive young men into the arms of IS. Kurdish investigators say new IS recruits captured last month had been lured by money. At the same time, the Kurdish-led city administration received applications from 27,000 job seekers last year, but had no jobs.

Milhem Daher, a 35-year-old engineer, is in the process of selling his home, businesses and properties to pay a smuggler to take him and his family of eight to Turkey, a key route for Syrian migrants trying to win asylum in Europe.

He plans to leave as soon as he has enough money.

Daher had survived Raqqa's recent violent history, including the outbreak of Syria's civil war in 2011, and the 2014 takeover by IS militants who turned the city into the capital of their caliphate spanning parts of Syria and Iraq. A U.S.-led coalition dropped thousands of bombs on the

once vibrant city to drive out IS, liberating it in 2017. IS lost its last territorial foothold in Syria in 2019.

Daher emerged from the dark chapter ready to invest, but said he faced many obstacles, including a lack of resources and export markets. "If you sell to locals, it won't generate profit," he said.

For his first project, Daher bought seeds to cultivate vegetables. When it was time to harvest, traders weren't interested in paying the asking price.

He purchased trucks to lift rubble amid reconstruction efforts. But the quality of the vehicles quickly degraded as a result of poor fuel in the market and lack of materials for upkeep. A potato chip factory and internet service company also floundered.

Finally, Daher bought livestock, but a devastating drought led to shortages in animal feed. His cattle died.

Now he is selling off what remains of these failed businesses to start a new life. He needs \$10,000.

In Raqqa, having money can also be a problem as kidnappings-for-ransom are on the rise.

Real estate developer Imam al-Hasan, 37, was taken from his home and held for days by attackers in military fatigues. To secure his release, he paid \$400,000, money belonging to him and traders who trusted him with their life savings. He complained to the local

authorities, but he said nothing was done. A month after the ordeal, bruises are still visible on his face and legs.

Al-Hasan, too, is selling his home and belongings. "There is nothing left for me here," he said.

Two of Al-Hasan's relatives who left in September and recently arrived in Europe said that apart from economic uncertainty it was the threat of more violence that pushed them to leave.

Like many others, their journey from northeastern Syria to Europe began via tunnels along the town of Ras al-Ain, which straddles the border with Turkey.

The smuggler had charged \$2,000 per person. From there, the path to Europe was riddled with risk.

Ibrahim arrived in Germany last week after an arduous journey that began in Belarus. Mohammed walked for treacherous miles before setting off for Greece by boat. He ended up in The Netherlands in October.

Mohammed is waiting for a chance to bring his family from Raqqa to Europe, he said in a phone interview. For now, he is without work.

Back in Raqqa, Reem al-Ani, 70, prepares tea for two. Her son is the only one of four children who has remained in Syria. The others are spread across the world.

The stairs leading to their apartment are riddled with bullet holes, remnants of battles to dislodge IS. The ceilings are charred from smoke.

She has grown accustomed to a silent house. "I miss them," she said of her children.

Nearby, in Naim Square, the elderly Dander says he barely makes ends meet, surviving on his rapidly diminishing pension from his previous government job.

His three children have university degrees in engineering and literature, and one was a teacher, he said. But none have been able to find work. He wishes he had the money to help them leave.





## American women players settle suit vs US Soccer for \$24M

**(AP) - U.S. women soccer players reached a landmark agreement with the sport's American governing body to end a six-year legal battle over equal pay, a deal in which they are promised \$24 million plus bonuses that match those of the men.**

The U.S. Soccer Federation and the women announced a deal Tuesday that will have players split \$22 million, about one-third of what they had sought in damages. The USSF also agreed to establish a fund with \$2 million to benefit the players in their post-soccer careers and charitable efforts aimed at growing the sport for women.

The USSF committed to providing an equal rate of pay for the women's and men's national teams — including World Cup bonuses — subject to collective bargaining agreements with the unions that separately represent the women and men.

“For our generation, knowing that we’re going to leave the game in an exponentially better place than when we found it is everything,” 36-year-old midfielder Megan Rapinoe said during a telephone interview with The Associated Press. “That’s what it’s all about because, to be honest, there is no justice in all of this if we don’t make sure it never happens again.”

The settlement was a victory for the players, who sparked

fans to chant “Equal Pay!” when they won their second straight title in France in 2019. And it was a success for USSF President Cindy Parlow Cone, a former player who became head of the federation in March 2020.

Cone replaced Carlos Cordeiro, who quit after the federation made a legal filing that claimed women had less physical ability and responsibility than male counterparts.

“This is just one step towards rebuilding the relationship with the women’s team. I think this is a great accomplishment and I’m excited about the future and working together with them,” Cone said. “Now we can shift the focus to other things, most importantly, growing the game at all levels and increasing opportunities for girls and women.”

U.S. women have won four World Cups since the program’s start in 1985, while the men haven’t reached a semifinal since 1930.

Five American stars led by Alex Morgan and Rapinoe began the challenge with a complaint to the federal Equal Employment Opportunity Commission in April 2016. Women sued three years later, seeking damages under the federal Equal Pay Act and Title VII of the Civil Rights Act.

The sides settled the working conditions portion in



December 2020, dealing with issues such as charter flights, accommodations and playing surfaces. They were scheduled to argue on March 7 before the 9th U.S. Circuit Court of Appeals in an attempt to reinstate the equal pay portion thrown out by a U.S. District Court.

“The settlement announced today is an important step in righting the many wrongs of the past,” the union for the women’s team said in a statement.

While a labor contract remains to be reached and ratified to replace the deal that expires March 31, the settlement was an enormous step.

Players were able to set aside the legal distractions to continue on-field success.

“The additional hours and stress and outside pressures and discriminations we face, I mean sometimes you think why the hell was I born a female?” Morgan said. “And then sometimes you think how incredible is it to be able to fight for something that you actually believe in and stand alongside these women. ... There was something more than stepping on the field and wanting to be a starter or wanting to score goals or wanting to win or wanting to have the glory.”

The \$22 million will be split into individual amounts proposed by the players, subject to the District Court’s approval.

Cone said the federation’s method of equalizing World

Cup bonuses is yet to be determined. The federation has until now based bonuses on payments from FIFA, which earmarked \$400 million for the 2018 men’s tournament, including \$38 million to champion France, and \$30 million for the 2019 women’s tournament, including \$4 million to the champion U.S.

American men have been playing under the terms of a CBA that expired in December 2018.

Rapinoe was critical of both Cordeiro and his predecessor, Sunil Gulati, who headed the USSF from 2006-18. Cordeiro is seeking to regain the job from Cone when the USSF National Council meets on March 5 to vote on a four-year term.

## MLB makes slight moves as threat to openers intensifies

**(AP) — Baseball negotiations resumed with new intensity Monday in an effort to salvage opening day, and owners made a pair of slight moves toward locked-out players but put off big-ticket bargaining issues until later.**

With a week or perhaps a little more time left to preserve openers on March 31, union head Tony Clark attended negotiations for the first time since the work stoppage began on Dec. 2.

New York Mets stars Max Scherzer and Francisco Lindor were among 10 players who were at a pair of sessions during a five-hour span. In contrast to the union leaders Tom Glavine and David Cone during the 1994-95 strike, none of these players spoke publicly.

MLB increased its offer of a bonus pool for pre-arbitration players by \$5 million to \$20 million that would go to 30 top players, a fraction of the \$115 million for 150 players the union has asked for.

Clubs also increased their proposal for a lottery for the amateur draft from the top three picks to the top four. Players have asked for the top eight.

Teams also dropped their proposal to have the flexibility to decrease domestic minor league contracts along with a plan to limit optional assignments to five per player each season. The union opposed the minor league proposal and asked for a limit of four options.

MLB canceled spring training games from Feb. 26 through March 4 and has told the union a deal is needed by Feb. 28 for opening day to come off as scheduled. Players have not said whether they agree that is a deadline, and past practice indicates a deal could be reached in early March that would allow sufficient training time.

The session was just the seventh on core economics during the lockout, and talks are to continue at 1 p.m. Tuesday, when the second-longest stoppage in baseball history will be in its 83rd day. Until now the sides have bargained on consecutive days just once during the lockout.

Players are angry that payrolls last year dropped to their lowest level since 2015, and they want new mechanisms in the agreement to

spur competition — and spending.

Teams have told the union they will not increase salary arbitration eligibility, will not decrease revenue sharing and will not add new methods for players to accrue service time, which players said are needed to prevent teams from holding players back to delay free agency.

The site of negotiations is about 3 miles from the home of Scherzer, among the eight players on the union’s executive subcommittee. Lindor and the Astros’ Jason Castro also attended from the executive subcommittee.

Clark and the players conferred with Bruce Meyer, the union’s chief negotiator, in the right field parking lot before entering the ballpark.



## Michigan's Howard suspended 5 games for Wisconsin melee



**(AP) — Michigan basketball coach Juwan Howard has been suspended the final five games of the regular season and fined \$40,000 for hitting a Wisconsin assistant in the head, triggering a post-game melee.**

The Big Ten Conference also on Monday suspended three players one game for the altercation following the Badgers' 77-63 win on Sunday: Michigan's Moussa Diabate and Terrance Williams II, and Jahcobi Neath of Wisconsin.

Wisconsin coach Greg Gard was fined \$10,000 for violating the conference's sportsmanship policy, but was not suspended. Howard is expected to be back for the Big Ten tournament, which begins March 9 in Indianapolis.

"After taking time to reflect on all that happened, I realize how unacceptable both my actions and words were, and how they affected so many," Howard said Monday

in a statement released by the university. "I am truly sorry."

Phil Martelli will serve as Michigan's interim coach in Howard's absence. Michigan's final five regular-season games are home contests with Rutgers on Wednesday, No. 15 Illinois on Sunday, Michigan State on March 1 and No. 25 Iowa on March 3 plus a visit to No. 22 Ohio State on March 6.

"Big Ten Conference coaches and student-athletes are expected to display the highest level of sportsmanship conduct," Big Ten Commissioner Kevin Warren said in a statement. "I am grateful for the partnership with Michigan Athletics Director, Warde Manuel and Wisconsin Athletics Director, Chris McIntosh. Our expectation is that the incident yesterday will provide our coaches and student-athletes with the opportunity to reflect, learn and move forward in a manner that demonstrates decorum and leadership on and off of

the court."

Howard, a former NBA player and the reigning Associated Press men's coach of the year, was upset after Gard called a timeout with 15 seconds left and his team leading by 15 on Sunday.

The altercation began in the postgame handshake line, when Gard grabbed Howard by the arm in an attempt to explain why he called the timeout. Howard yelled "Don't (expletive) touch me!" and put his right index finger in Gard's face as the two began to argue.

"At that point, I felt it was time to protect myself," Howard said in his postgame news conference.

After the two coaches were separated, Howard swung his right hand and struck Wisconsin assistant Joe Krabbenhoft on the left side of the head with an open hand.

"Someone touched me and I think it was very uncalled for, for them to touch me, as we were verbalizing and communicating with one another," Howard said Sunday. "That's what escalated it."

Players from each side got involved in the skirmish, and video appeared to show Diabate and Neath throwing punches.

In his statement Monday, Howard apologized to Krabbenhoft as well as Michigan's players and their families,

his staff, his own family and "Michigan fans around the world."

"I speak a lot about being a Michigan man and representing the University of Michigan with class and pride," Howard said. "I did not do that, nor did I set the right example in the right way for my student-athletes. I will learn from this mistake, and this mistake will never happen again. No excuses!"

Gard said Sunday he took the timeout because his backup players had four seconds to get the ball across half court and he wanted to reset the clock to 10 seconds.

"Maybe he doesn't know the rule, that you get the 10 seconds reset," Gard said. "I wasn't going to put my players in that type of situation, to have to break a press in four seconds coming in cold off the bench. I wouldn't do that for a regular group. I can take a timeout. That gives my players the best chance to have success. So that's where it started. He said, 'I'll remember that. I'll remember that.' I said, 'Hey, let me tell you why I did.' He didn't want any part of that."

Wisconsin athletic director Chris McIntosh said after the game that the Badgers had staff members who were "affected and injured," during the altercation.

Michigan athletic director Warde Manuel issued a statement Sunday saying that he

had apologized to McIntosh and that Michigan President Mary Sue Coleman had contacted Wisconsin Chancellor Rebecca Blank "to apologize for the totally unacceptable behavior."

This isn't Howard's first high-profile incident with another Big Ten coach.

Last season, Howard got into a shouting match with then-Maryland coach Mark Turgeon and had to be restrained during the conference tournament. Howard drew two technical fouls and was ejected from a game Michigan ended up winning 79-66.

The Wolverines (14-11, 8-7) started the season with aspirations of contending for the national championship and are closing it trying to earn an NCAA Tournament bid.

Howard is in his third season as Michigan's coach after being part of Michigan's Fab Five teams three decades ago. Last season, he helped the Wolverines win the Big Ten title, 23 games and reach the NCAA Tournament regional finals.

Diabate has 5.7 rebounds per game to rank second on Michigan's team and also averages 9.3 points. Williams is a reserve forward playing 15.4 minutes per game.

Neath is a reserve guard playing 8.9 minutes per game for Wisconsin. He will miss the 13th-ranked Badgers' game Wednesday at Minnesota.

## Medina Spirit stripped of Kentucky Derby victory

**(AP) - Medina Spirit was stripped of the victory in last year's Kentucky Derby and Mandaloun was declared the winner after a ruling by state racing stewards on Monday.**

The since-deceased Medina Spirit tested positive after the race last May for a steroid, betamethasone, that is legal in Kentucky but banned on race day. The positive test threw the world's best-known horse race into turmoil and cast an unflattering spotlight on trainer Bob Baffert, considered the face of horse racing after he guided horses to the Triple Crown in 2015 and 2018.

Medina Spirit finished half a

length ahead of Mandaloun in the race, giving Baffert what was then his seventh Kentucky Derby title. Baffert was subsequently banned for two years by Churchill Downs following the positive test.

Monday's decision by the Kentucky Horse Racing Commission makes Medina Spirit the second horse in the 147-year history of the race to be disqualified for a banned substance; the first was Dancer's Image in 1968, a decision that gave Forward Pass the victory. The only other disqualification was in 2019 when Maximum Security was penalized because of interference, giving Country House the win.

Following the announcement by the racing stewards, Churchill Downs issued a statement declaring Mandaloun the Kentucky Derby winner and congratulating owner and breeder Juddmonte Farms, trainer Brad Cox and jockey Florent Geroux. Cox becomes the first Louisville native to win the Derby, and Mandaloun's owners will receive the \$1.8 million winner's purse.

The track plans to replace Medina Spirit with Mandaloun on the paddock sign honoring the Derby winner on Tuesday. Mandaloun is set to run in the \$20 million Saudi Cup in Riyadh, Saudi Arabia, on Saturday. The

winner receives \$10 million.

The racing commission also suspended Baffert for 90 days and fined the Hall of Fame trainer \$7,500 on Monday. The decision followed a Feb. 14 hearing that was closed to the public and media.

Clark Brewster, an attorney for Baffert, said he would appeal the ruling.

The California Horse Racing Board said it will honor Baffert's suspension at its tracks. He is based at Santa Anita, where he has already won some of this season's 3-year-old prep races for the Kentucky Derby.

The CHRB also said it will

honor any stay or preliminary injunction if granted by Kentucky racing officials or a court.

Medina Spirit collapsed and died on Dec. 6 of a heart attack following a training run at Santa Anita less than a month after finishing second in the Breeders' Cup Classic at Del Mar. A necropsy found no definitive cause of the horse's death.

